

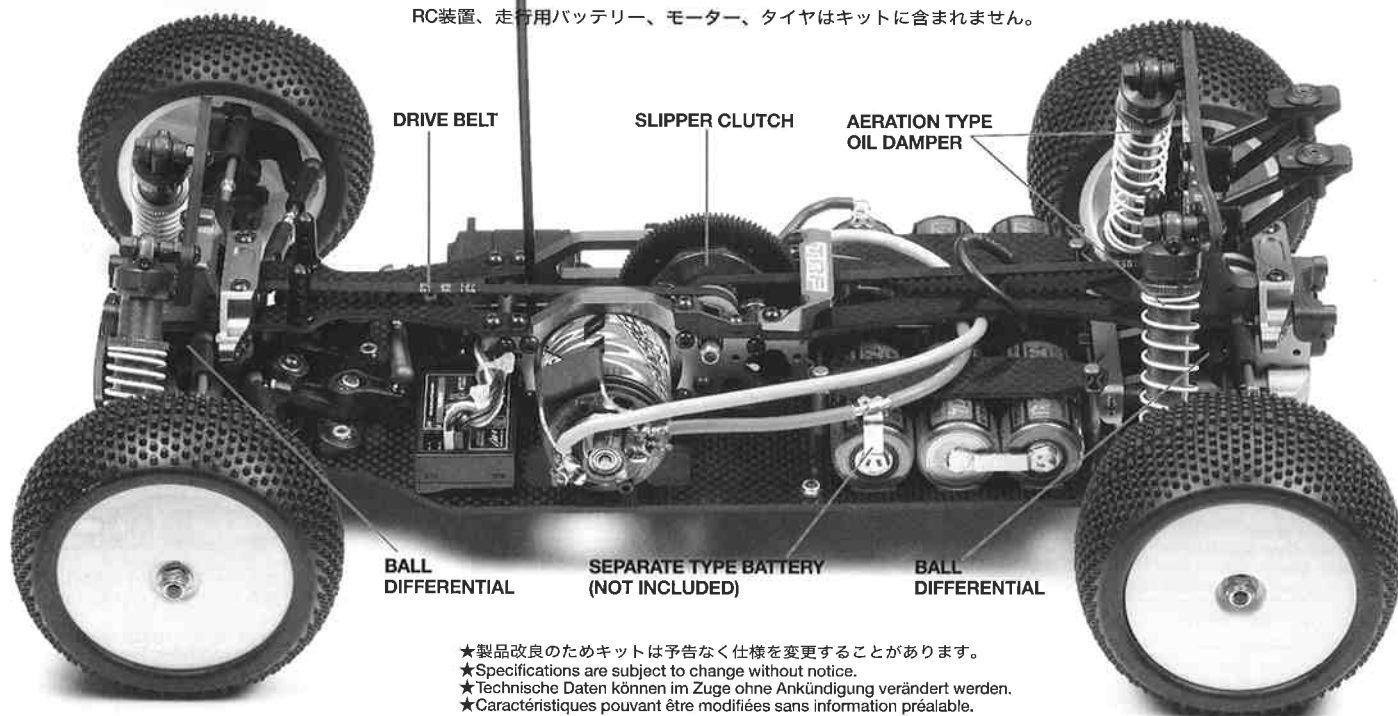
TRF 501X

The high-performance RC Buggy that everyone has been waiting for is finally here!
A front/mid-ship motor drives a two-belt 4WD system offering superior control & handling.
Its tough carbon fiber double-deck frame with aluminum bulkheads is perfect for rough off-road racing.
Fully adjustable 4-wheel independent double wishbone suspension is coupled with aeration type oil dampers and slipper clutch-equipped differentials for maximum traction.
Add your own choice of ESC, tires, and motor and you're ready to take on the world!

1/10 電動RC4WDレーシングバギー TRF501X



RC装置、走行用バッテリー、モーター、タイヤはキットに含まれません。



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

●小学生や組立になれない方は、保護者の方や模型に
くわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロ
ポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サ
ーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。
20ページを参考に最適なギヤ比のとれるモーター、ピニ
オンギヤ (48ピッチギヤ) を選択してください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはセパレートタイプバッテリー専用です。専用
充電器とともにご用意ください。

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2 channel R/C unit plus electronic speed control
ler is suggested for this model (combination of small size
receiver, electronic speed controller and standard size ser
vo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

MOTOR

★This kit does not include motor.

Choose separately available electric motor and pinion gear
(48 pitch) referring to page 20 of this manual.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a separate type battery. Charge
battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem
elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination
eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler
und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende
Anleitung.

MOTOR

★Dieser Bausatz enthält keinen Motor.

Wählen Sie einen getrennt erhältlichen Elektromotor und
ein Ritzel gemäß Seite 20 dieses Handbuchs.

STOMQUELLE

Dieser Bausatz ist für die Verwendung einer Batterie aus
Einzelzellen ausgelegt. Entsprechend Anleitung laden.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer
un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec va
riateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de
taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble
R/C.

MOTEUR

★Moteur ne sont pas inclus dans ce kit.

Se procurer séparément un moteur et un pignon en suivant
les conseils donnés page 20 de ce manuel.

ALIMENTATION

Ce kit est conçu pour un pack à éléments séparés. Le charger
en suivant les instructions spécifiques.

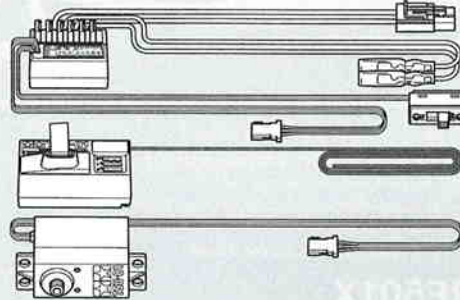
タミヤ・エクスペックGT-I プロポ / ESC (FETアンプ) 付き

Tamiya EXPEC GT-I 2-channel R/C system

Tamiya EXPEC GT-I 2-Kanal R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT-I 2 voies

(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

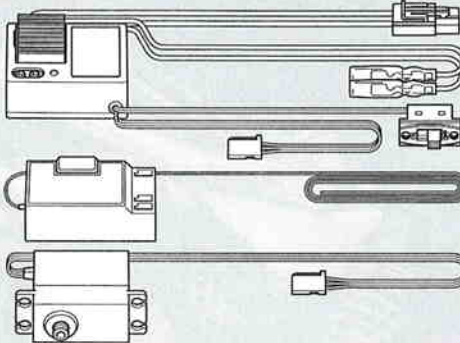


ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポ

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos

★小型サイズのサーボ

は搭載出来ません。

★Small size servo

cannot be installed.

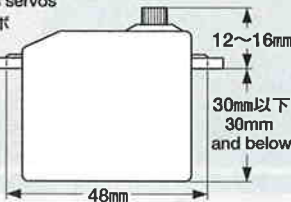
★Ein kleines Servo

darf nicht eingebaut

werden.

★Un mini-servo ne

peut être installé.

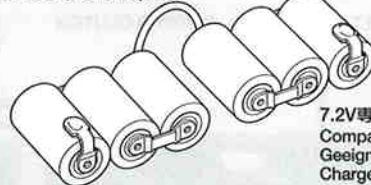


セパレートタイプバッテリー (7.2V)

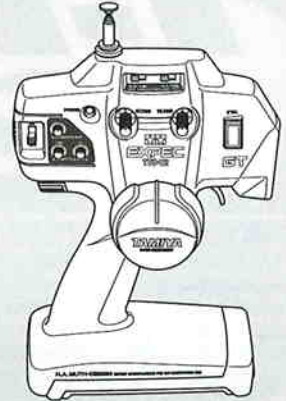
Separate type battery

Batterie aus Einzelzellen

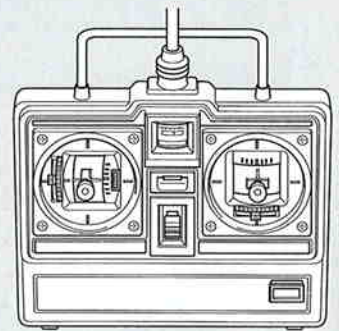
Pack à éléments séparés



7.2V専用充電器
Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden
empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite
taille recommandés.



ボディ塗装用ポリカーボネート塗料

Polycarbonate paint

Lexan-Farben

Peintures pour polycarbonate

オフロード用タイヤ

Off-road tire

Geländereifen

Pneu tout terrain

★付属のホイールに合わせてご用意ください。

★Select tires according to kit-supplied wheels.

★Wählen Sie die Reifen entsprechend den dem

Bausatz beiliegenden.

★Choisir les pneus en fonction des roues four-

nies dans le kit.

オフロード用モーター

Off-road motor

Motor für Geländefahrt

Moteur tout terrain



《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm)
Imbusschlüssel (1.5mm, 2mm)
Clé Allen (1.5mm, 2mm)



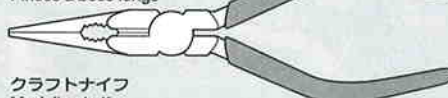
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



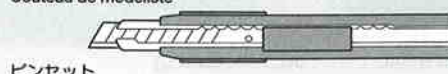
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes



ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincettes à bords longs



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



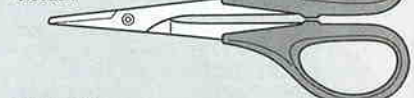
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



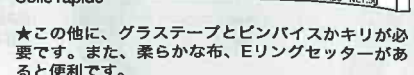
ヤスリ
File
Feile
Lime



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



★この他に、グラステープとピンバイスかキリが必
要です。また、柔らかな布、Eリングセッターがあ
ると便利です。

★Assembley of this kit will also require glass tape and
a pin vise. A soft cloth and E-ring tool will also assist
in construction.

★Der Zusammenbau dieses Bausatzes erfordert
außerdem ein Glasfaser-Klebeband und einen
Schraubstock. Auch ein weiches Tuch und ein E-
Ring-Abzieher sind beim Zusammenbau hilfreich.

★L'assemblage de ce kit requiert également du ru-
ban adhésif renforcé et un outil à percer. Un chiffon
et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方も読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouth, or pull vinyl bag over their head.

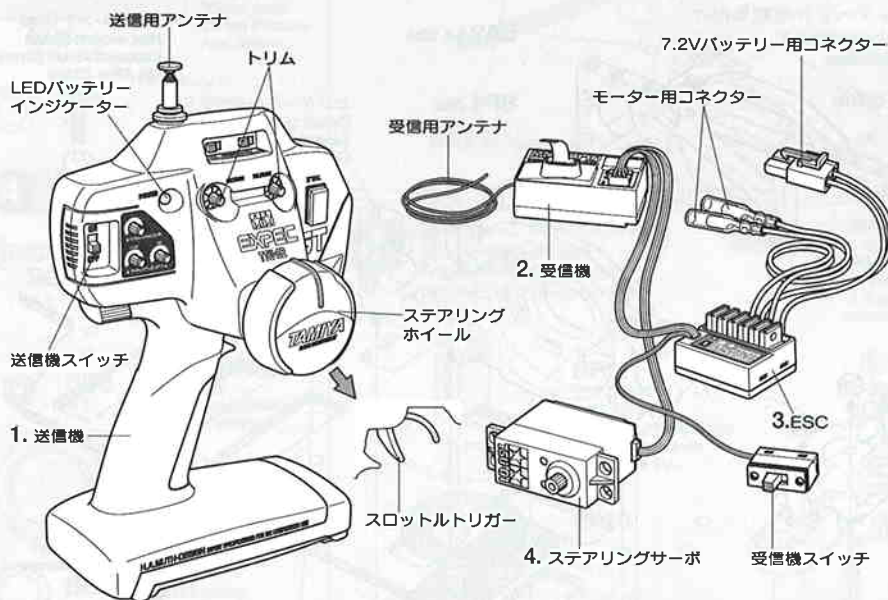
VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

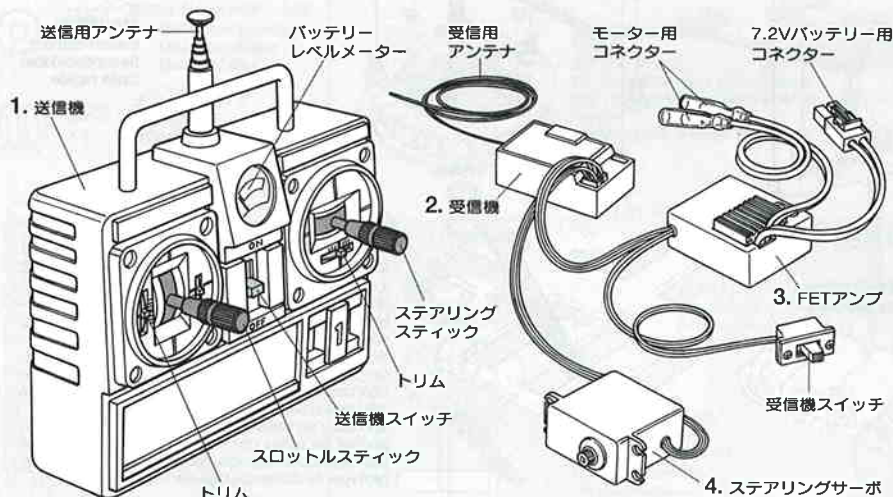
PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペックGT-1プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT-1 2-CHANNEL R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《FETアンプ付きプロボ》2-CHANNEL R/C UNIT WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
- ESC (FETアンプ) = 受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切りまします。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trim: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrgeler um.
- Elektronischer Fahrgeler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



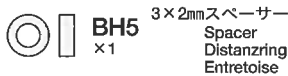
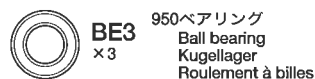
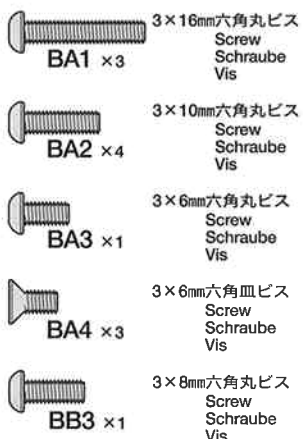
作る前に必ず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。
必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.
Apply grease to the places shown by this mark.
Apply grease first, then assemble.

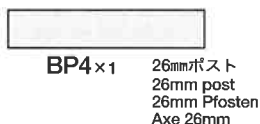
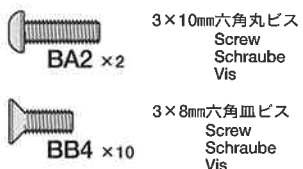
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

1



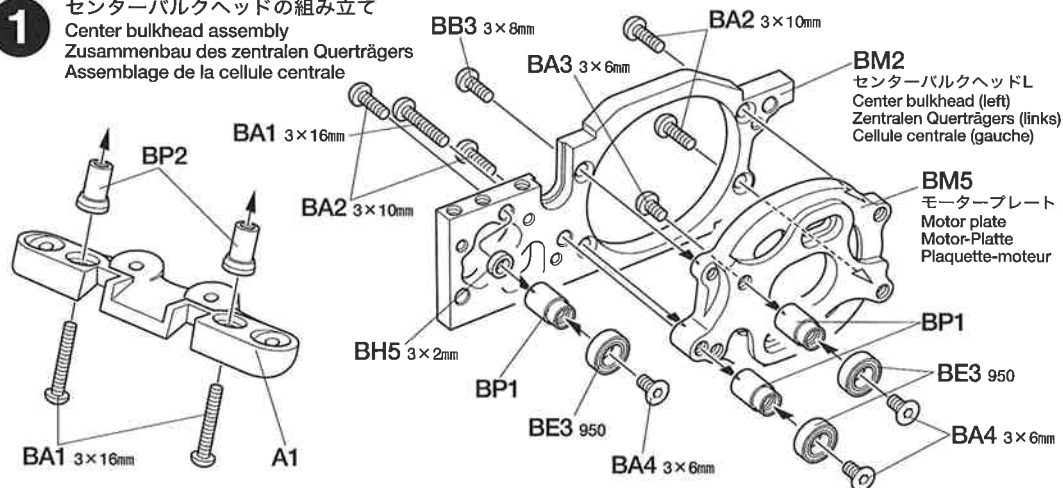
2

★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤(別売)を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。
★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.
★Zur Erhöhung der Karbonsteifigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.
★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.



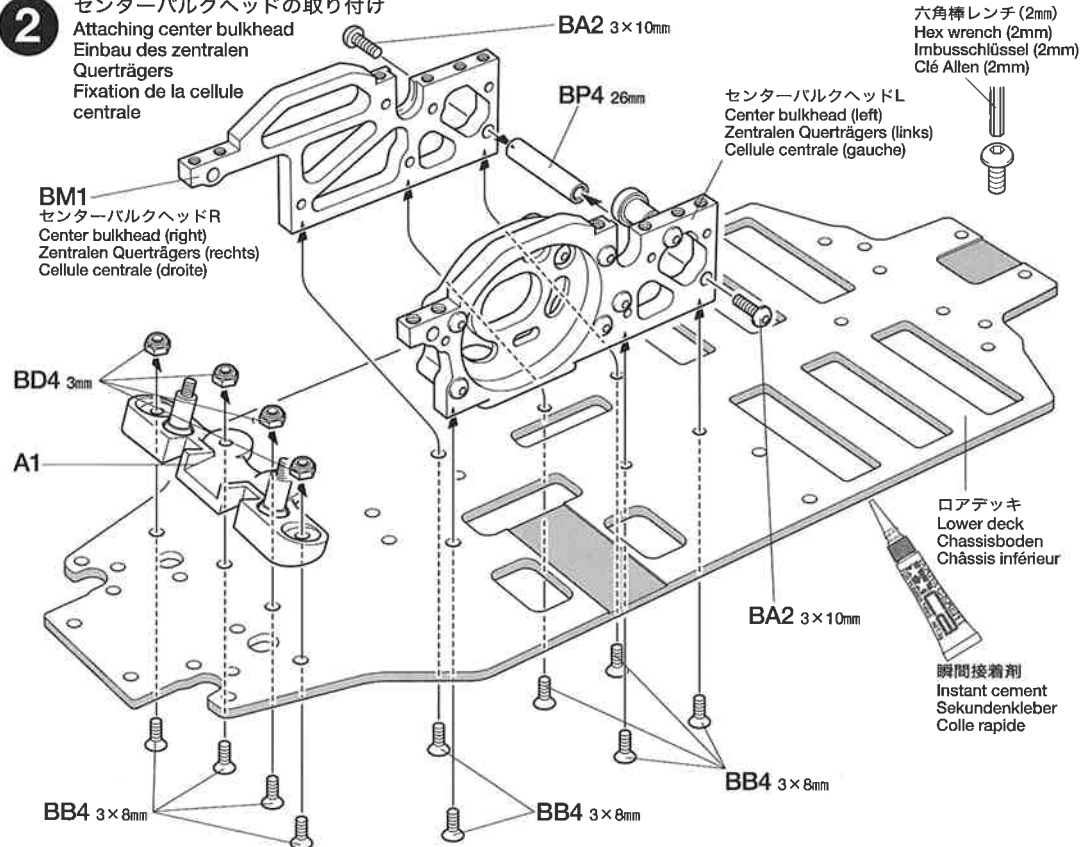
1

センターバルクヘッドの組み立て
Center bulkhead assembly
Zusammenbau des zentralen Querträgers
Assemblage de la cellule centrale

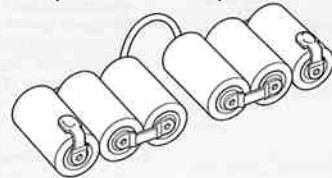


2

センターバルクヘッドの取り付け
Attaching center bulkhead
Einbau des zentralen Querträgers
Fixation de la cellule centrale

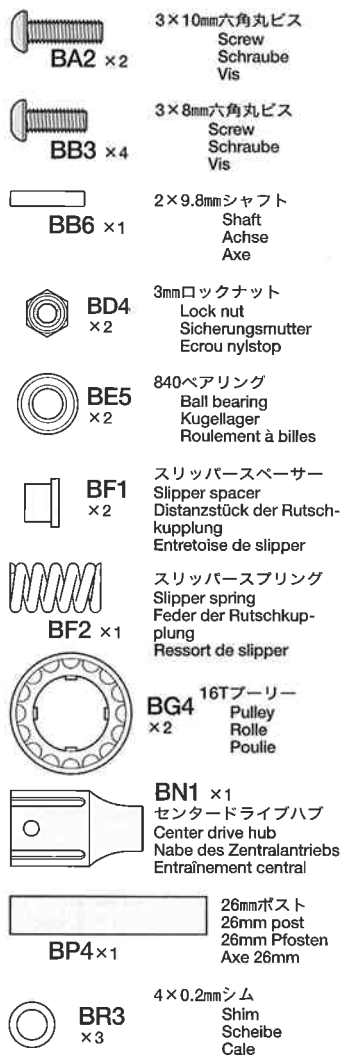


《セパレートタイプバッテリー》
For 6 cells battery
Für Batterie aus 6 Einzelzellen
Pour pack à éléments séparés



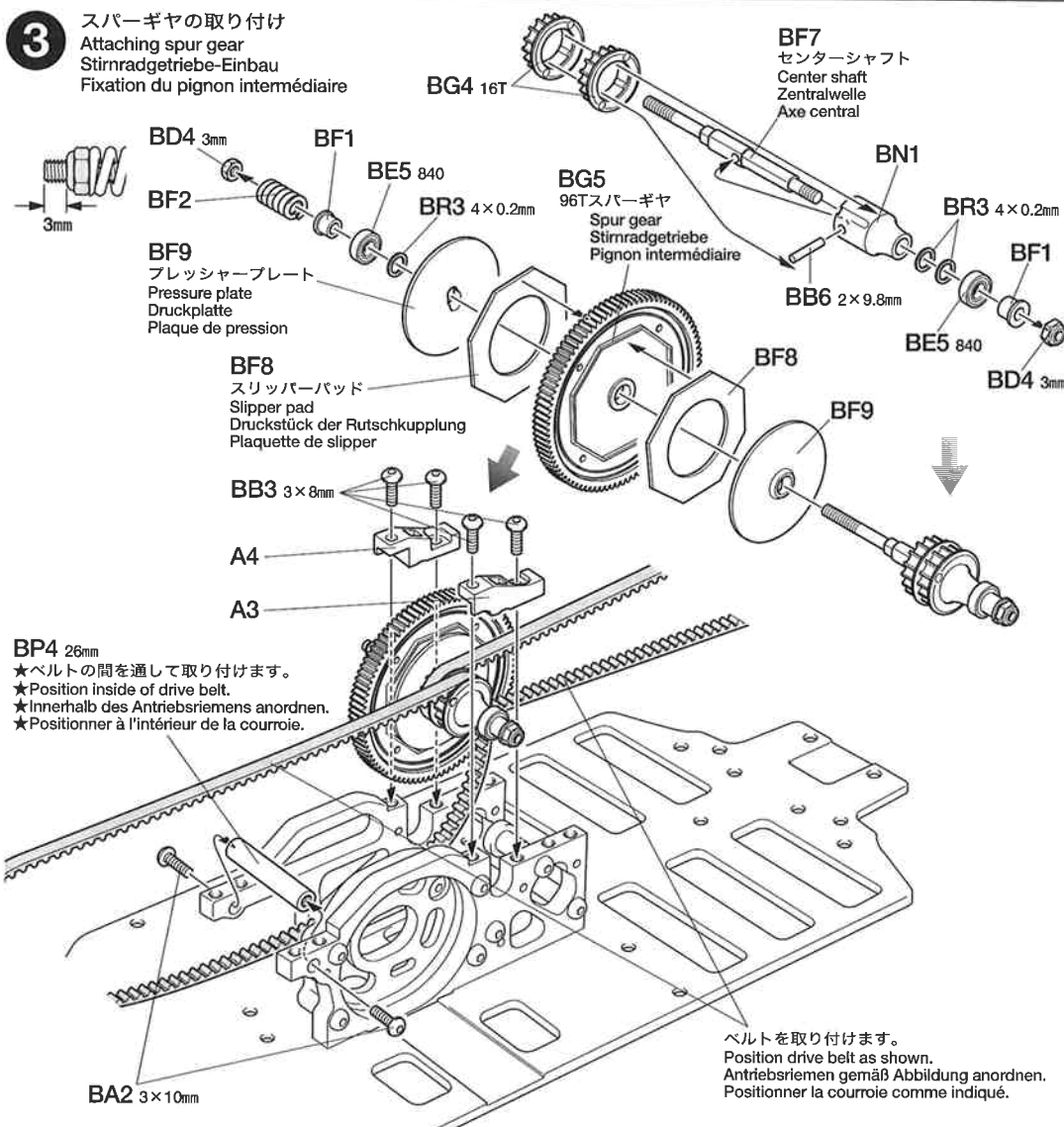
★セパレートタイプバッテリーを搭載する部分はバッテリーの被覆を保護するために面取りをしてから瞬間接着剤を塗ります。
★When using separate type batteries, smooth-out the edges of openings with file and coat them with instant cement to protect battery cell cover.
★Falls separate Batterien verwendet werden sollen, sind die Öffnungen mit einer Feile auszununden und mit Sekundenkleber zu beschichten, um die Deckschicht der Batterie-Zellen zu schützen.
★Lorsqu'on utilise un pack à éléments séparés, poncer les côtés des ouvertures avec une lime et leur appliquer une couche de colle rapide pour protéger le couvercle des éléments.

3

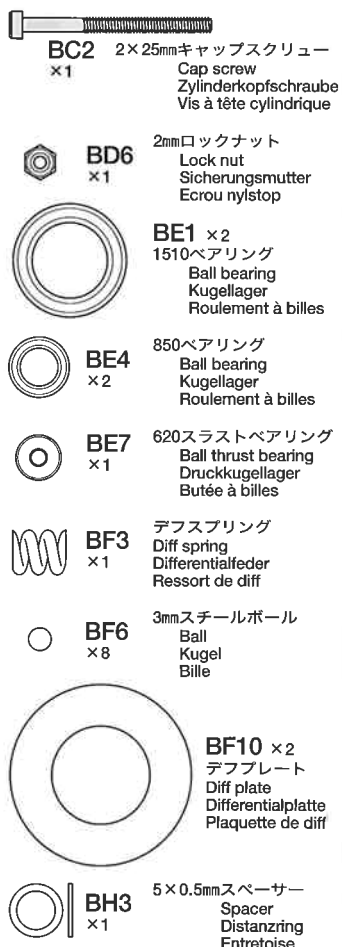


3

スパーギヤの取り付け Attaching spur gear Stirnradgetriebe-Einbau Fixation du pignon intermédiaire

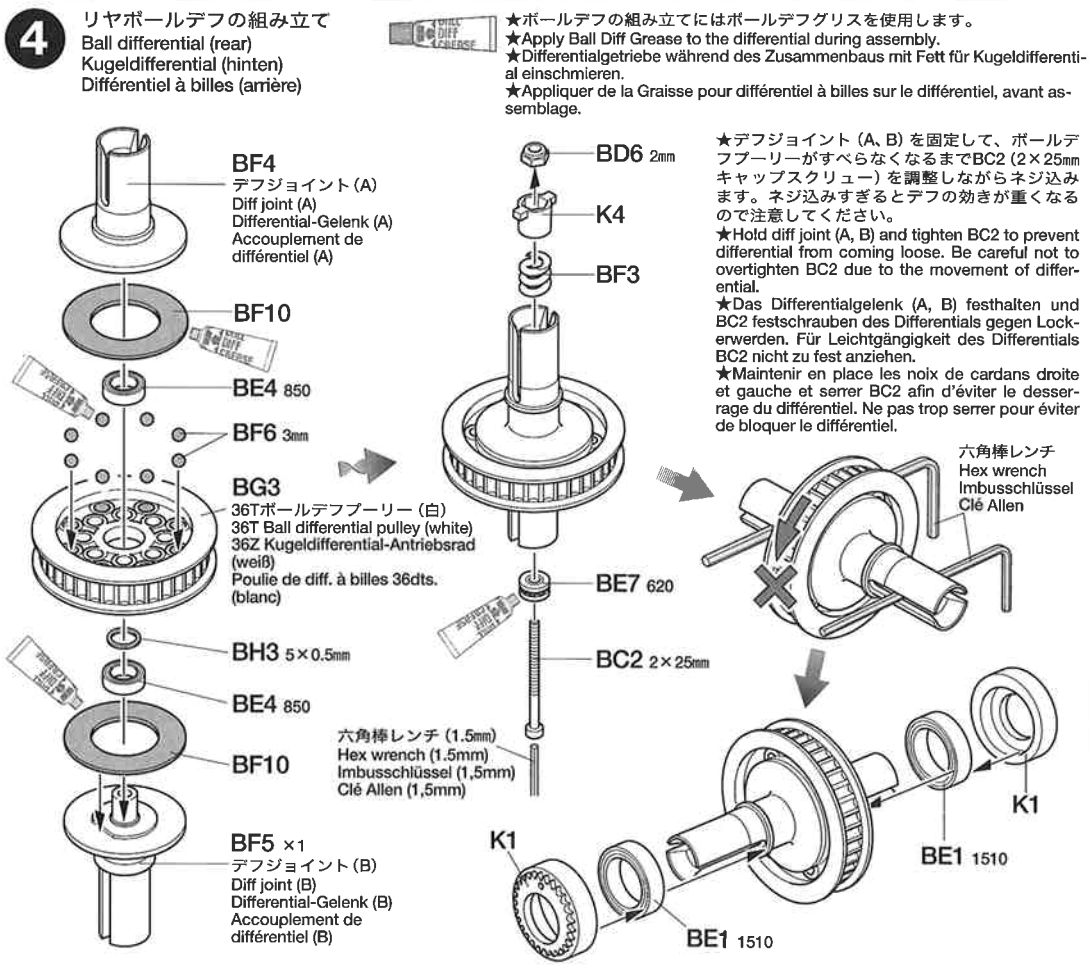


4

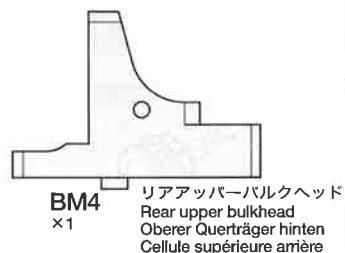
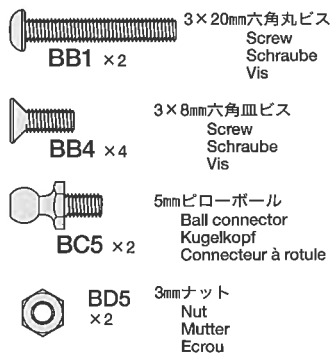


4

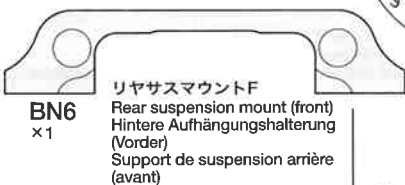
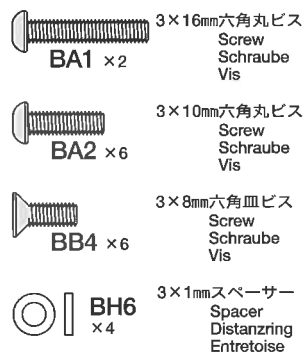
リヤボールデフの組み立て Ball differential (rear) Kugeldifferential (hinten) Différentiel à billes (arrière)



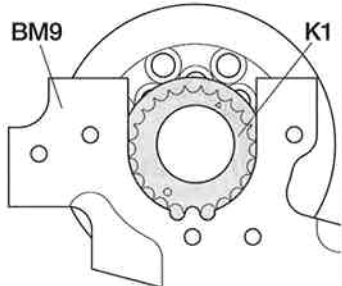
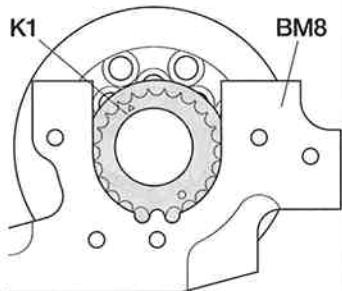
5



6

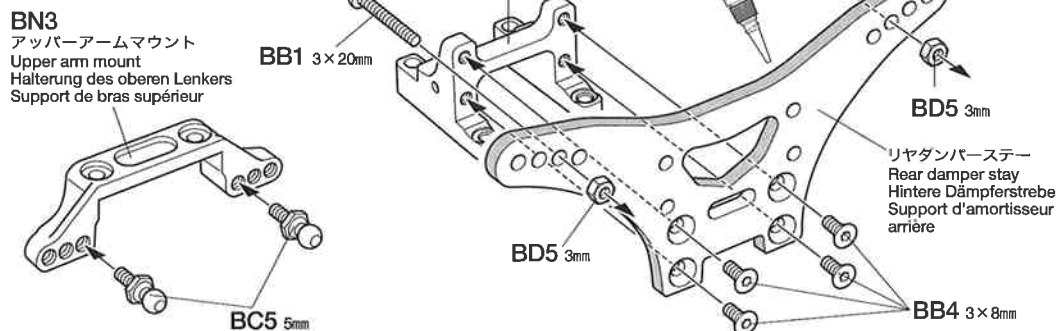


★ボールデフに取り付けたK1の○印を下図の位置になるように取り付けてください。
★Attach K1 as shown noting position of mark.
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der Markierung achten.
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque.



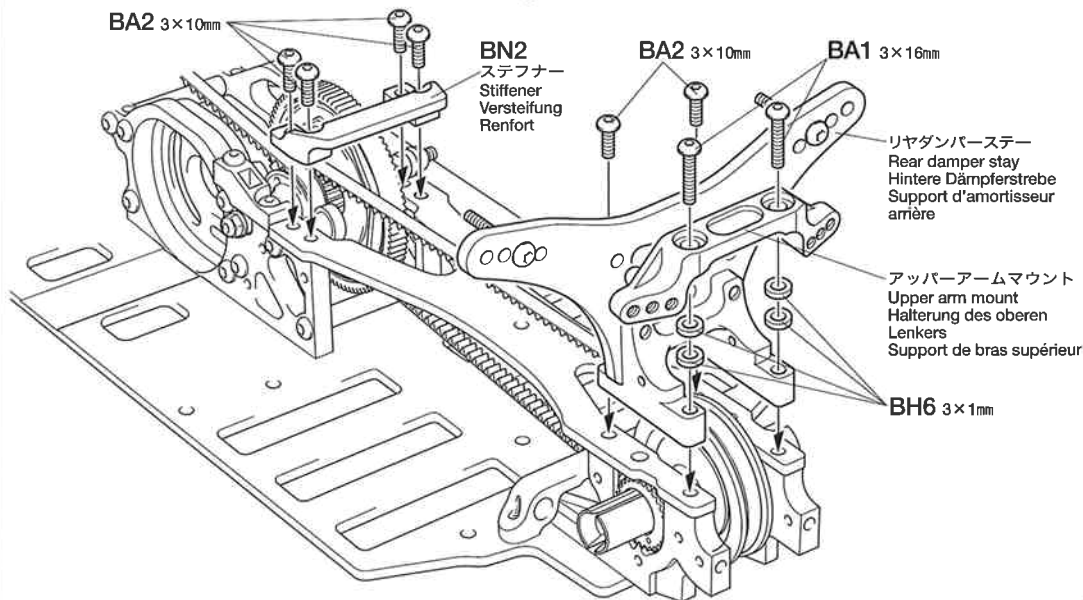
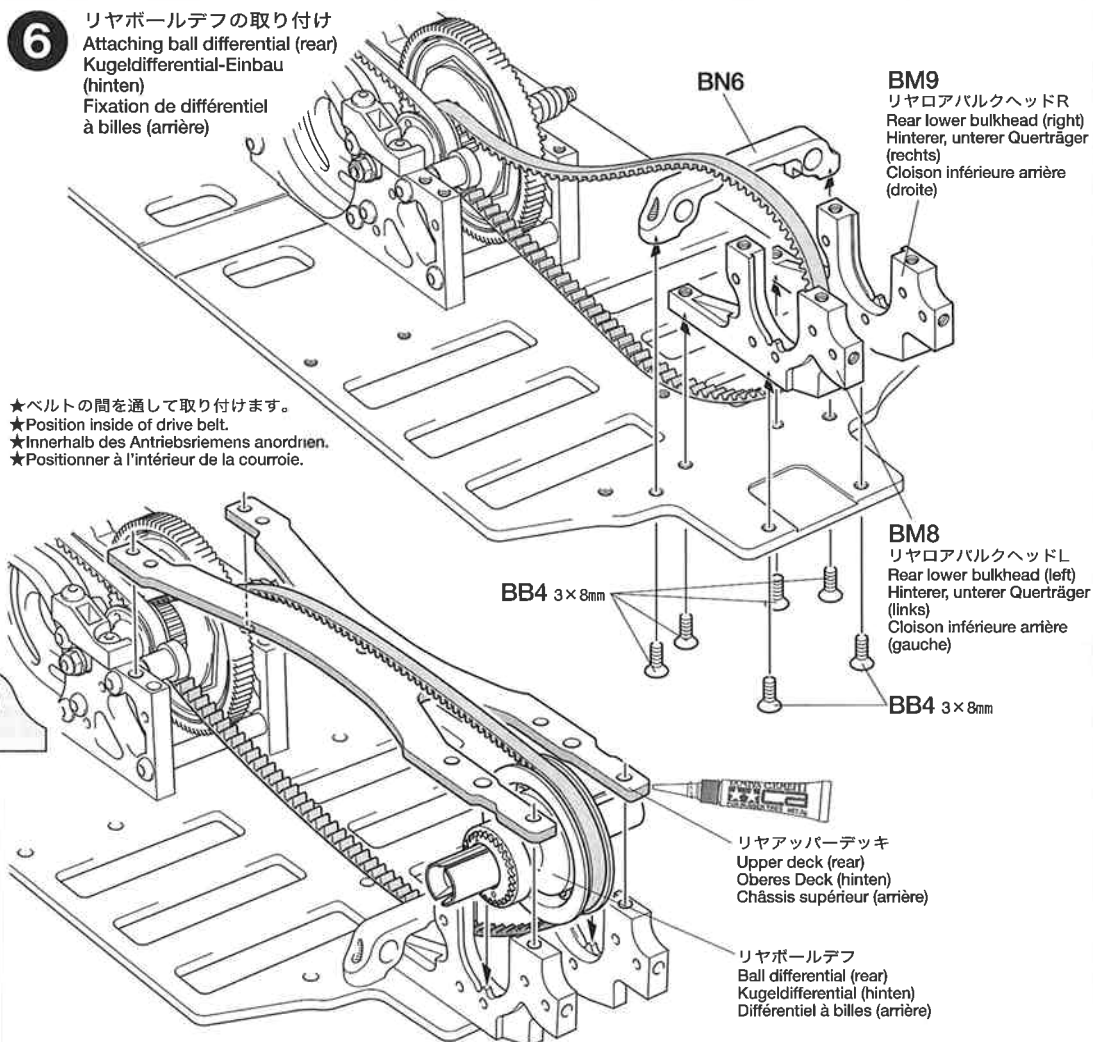
5

リアアッパーバルクヘッドの組み立て
Rear upper bulkhead
Hinterer, oberer Querträger
Cloison supérieure arrière



6

リアボールデフの取り付け
Attaching ball differential (rear)
Kugeldifferential-Einbau
(hinten)
Fixation de différentiel
à billes (arrière)



7



BC2 2×25mmキャップスクリュー
×1
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BD6 2mmロックナット
×1
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop



BE1 ×2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BE4 850
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



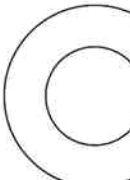
BE7 620
×1
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



BF3 ×1
デフスプリング
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff



BF6 3mm
×8
3mmスチールボール
Ball
Kugel
Bille



BF10 ×2
デフプレート
Diff plate
Differentialplatte
Plaquette de diff



BH3 5×0.5mm
×1
Spacer
Distanzring
Entretoise

8



BA3 ×2
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA6 ×2
4.5×3.5mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque



BB1 ×2
3×20mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB2 ×2
3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB3 ×4
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC5 ×5
5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule



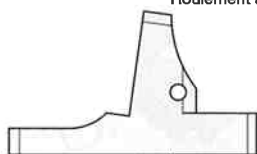
BD5 ×2
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



BE4 850
×4
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BE6 730
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BM3 ×1 フロントアッパーバルクヘッド
Front upper bulkhead
Oberer Querträger vorne
Cellule supérieure avant

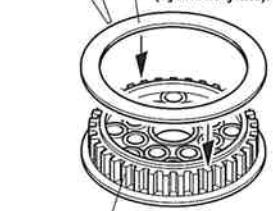
7

フロントボールデフの組み立て Ball differential (front) Kugeldifferential (vorder) Différentiel à billes (avant)

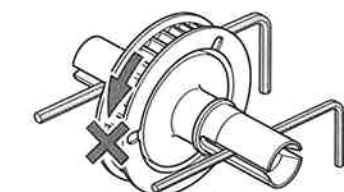


BG2
プーリーフランジ
Pulley flange
Riemenscheiben-Flansch
Flasque de poulie

★瞬間接着剤で取り付けます。
★Affix using instant cement.
★Mit Sekundenkleber anheften.
★Fixer avec de la colle rapide (cyanoacrylate).



BG1
ボールデフプーリー
Ball differential pulley
Kugeldifferential-Antriebsrad
Poulie de diff



★デフジョイント (A, B) を固定して、ボールデフプーリーがすべらなくなるまでBC2 (2×25mm キャップスクリュー) を調整しながらネジ込みます。ネジ込みすぎるとデフの効きが重くなるので注意してください。

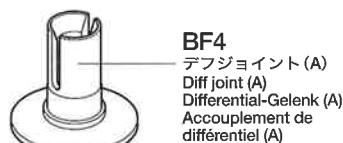
★Hold diff joint (A, B) and tighten BC2 to prevent differential from coming loose. Be careful not to overtighten BC2 due to the movement of differential.

★Das Differentialgelenk (A, B) festhalten und BC2 festschrauben des Differentials gegen Lock-erwerden. Für Leichtgängigkeit des Differentials BC2 nicht zu fest anziehen.

★Maintenir en place les noix de cardans droite et gauche et serrer BC2 afin d'éviter le desser-rage du différentiel. Ne pas trop serrer pour éviter de bloquer le différentiel.



★ボールデフの組み立てにはボールデフグリスを使用します。
★Apply Ball Diff Grease to the differential during assembly.
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différen-tiel, avant assemblage.



BF4
デフジョイント (A)
Diff joint (A)
Differential-Gelenk (A)
Accouplement de différentiel (A)



BF10



BE4 850



BF6 3mm



BH3 5×0.5mm



BE4 850



BF10



BF5 ×1

デフジョイント (B)
Diff joint (B)
Differential-Gelenk (B)
Accouplement de différentiel (B)



K1



BE1 1510



K1

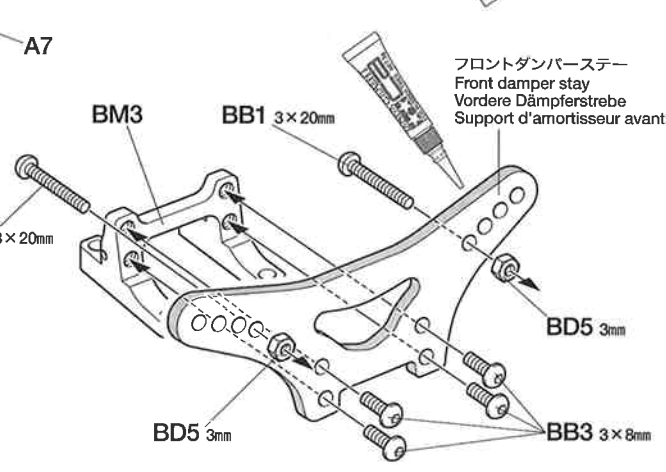
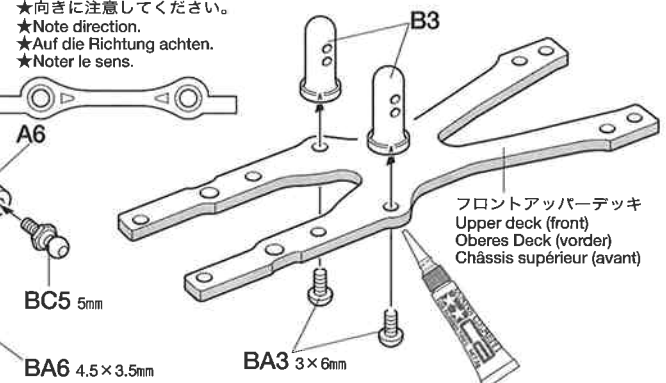
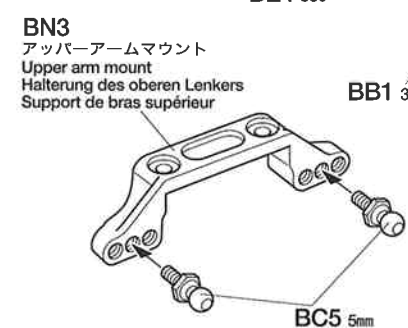
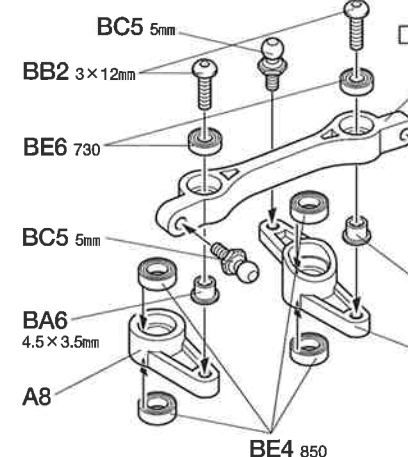


BE1 1510

8

ステアリングワイバーの組み立て Steering linkage Lenkgestänge Barres d'accouplement

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



9



BA4 × 6

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB4 × 4

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BD4 × 2

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop



BR1 × 2

5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale

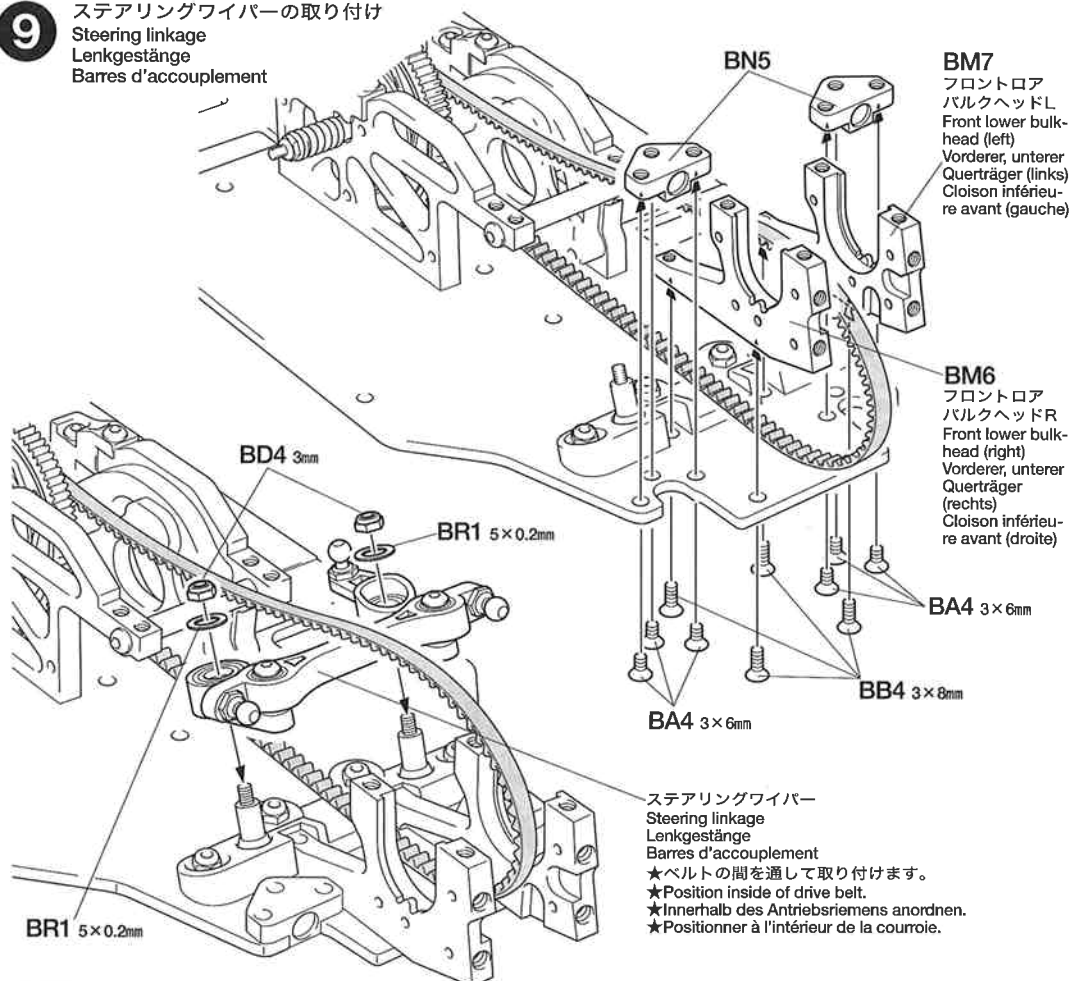


BN5 × 2

フロントサスマウントR
Front suspension mount (rear)
Halterung der Vorderrad-Aufhängung (hinten)
Support de suspension avant (arrière)

9

ステアリングワイバーの取り付け
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement



ステアリングワイバー
Steering linkage
Lenkgestänge
Barres d'accouplement
★ベルトの間を通して取り付けます。
★Position inside of drive belt.
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.
★Positionner à l'intérieur de la courroie.

10



BA1 × 2

3×16mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA2 × 2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB3 × 4

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



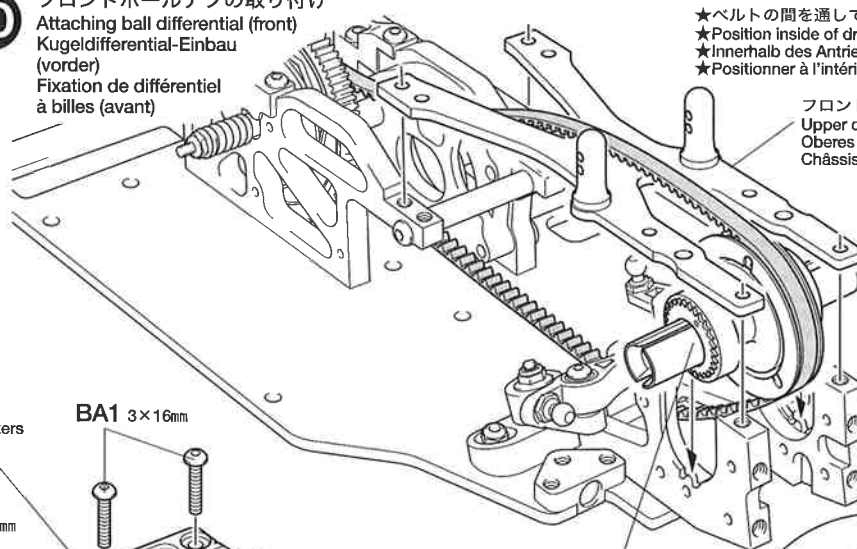
BH6 × 4

3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

★ボールデフに取り付けたK1の△印を図の位置になるように取り付けてください。
★Attach K1 as shown noting position of triangular mark.
★K1 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der dreieckigen Markierung achten.
★Fixer K1 comme montré en notant la position de la marque triangulaire.

10

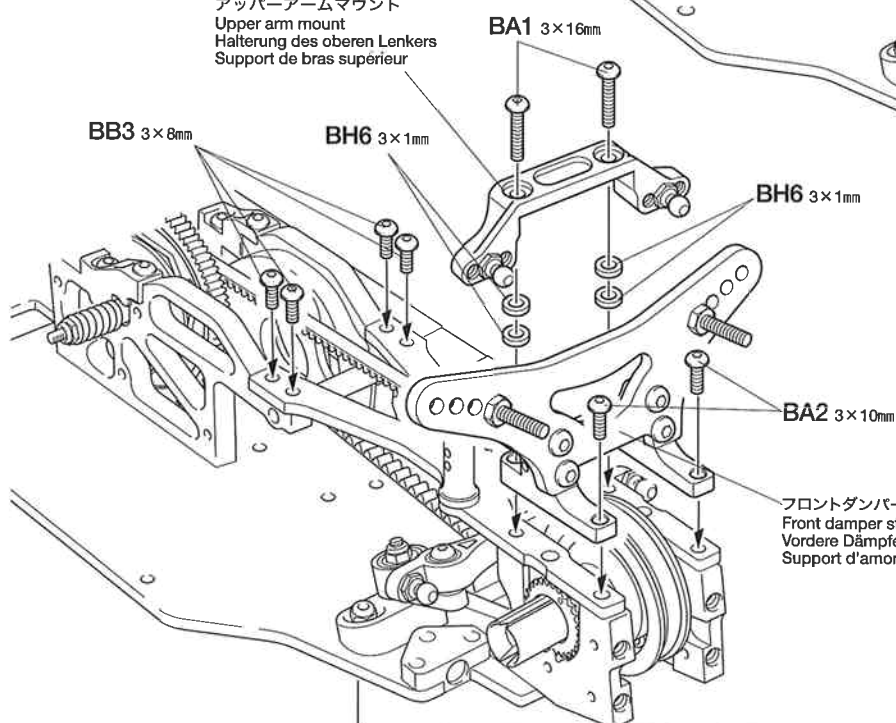
フロントボールデフの取り付け
Attaching ball differential (front)
Kugeldifferential-Einbau
(vorder)
Fixation de différentiel à billes (avant)



★ベルトの間を通して取り付けます。
★Position inside of drive belt.
★Innerhalb des Antriebsriemens anordnen.
★Positionner à l'intérieur de la courroie.

フロントアッパーデッキ
Upper deck (front)
Oberes Deck (vorder)
Châssis supérieur (avant)

アッパーアームマウント
Upper arm mount
Halterung des oberen Lenkers
Support de bras supérieur



フロントボールデフ
Ball differential (front)
Kugeldifferential (vorder)
Différentiel à billes (avant)

K1

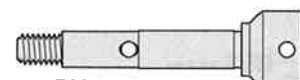
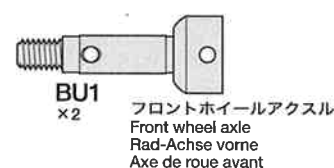
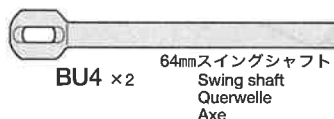
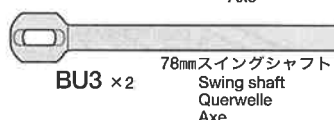
BM6

BM7

K1

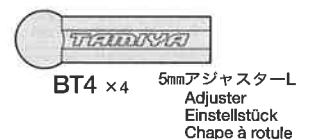
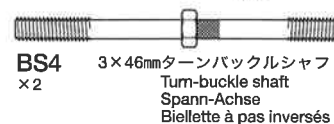
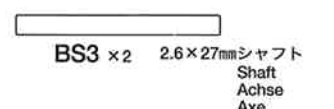
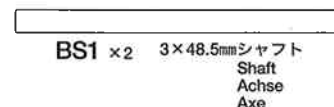
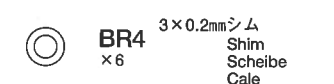
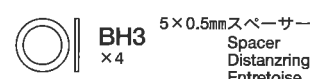
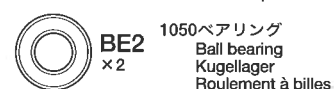
11

- BB5 3×2.5mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
×4
- BB6 2×9.8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
×4



12

- BA5 2.6×5mm トラスビス
Screw
Schraube
Vis
×2
- BC5 5mm ビローボール
Ball connector
Kugelpfopf
Connecteur à rotule
×2



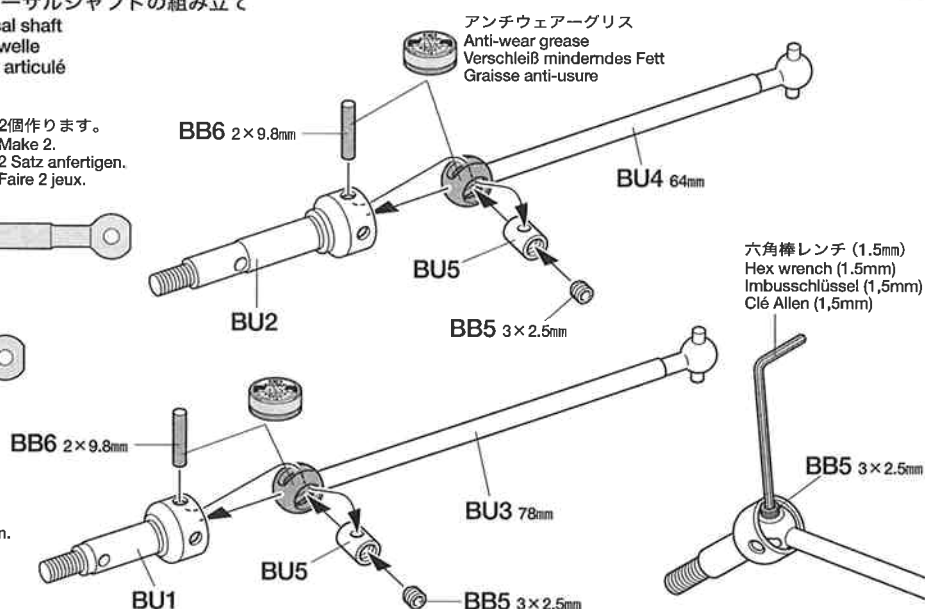
11

ユニバーサルシャフトの組み立て Universal shaft Gelenkwelle Cardan articulé

《リヤ》 ★2個作ります。
Rear ★Make 2.
Hinten ★2 Satz anfertigen.
Arrière ★Faire 2 jeux.

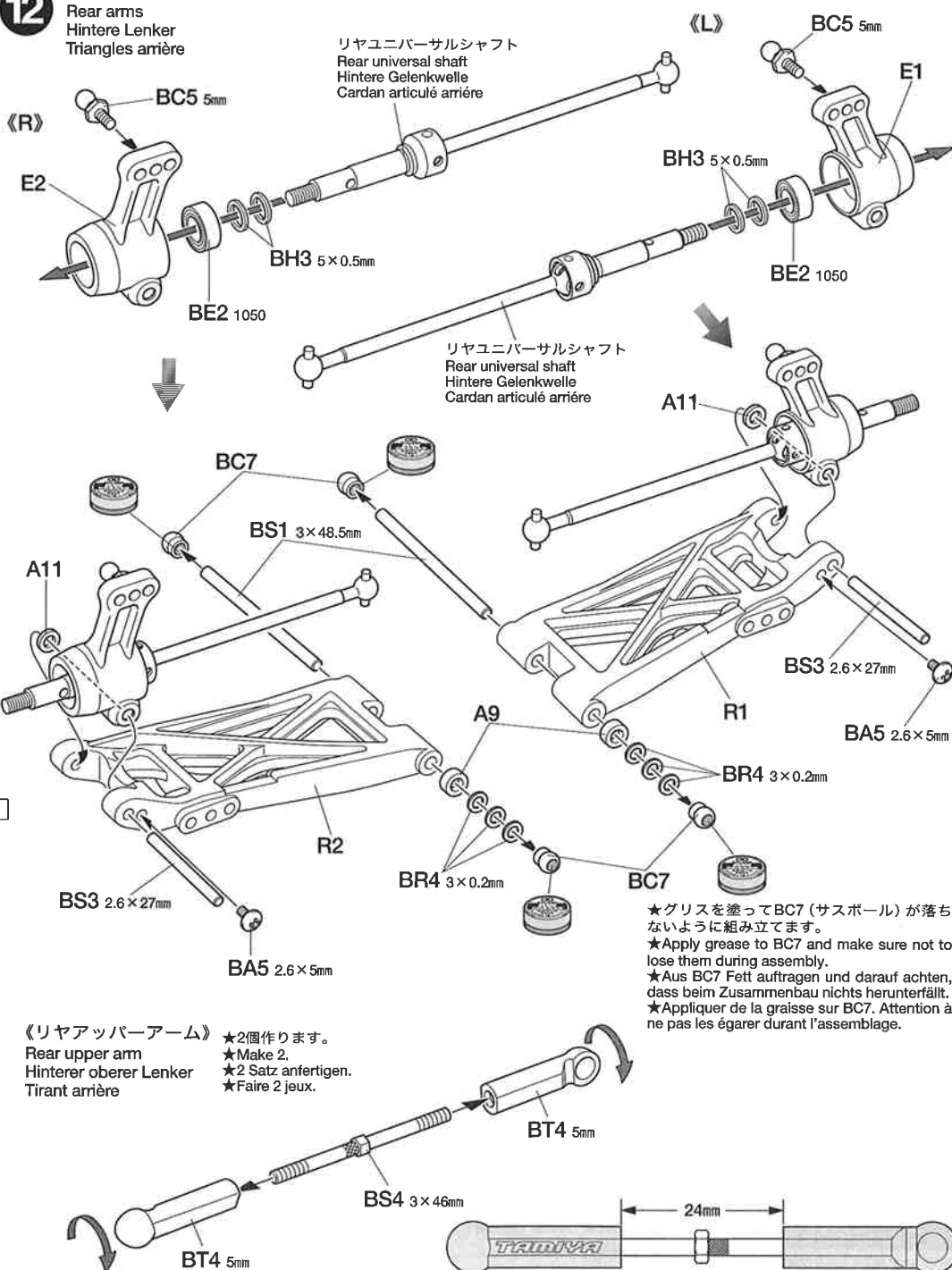
《フロント》

Front
Vorne
Avant
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



12

リアアームの組み立て Rear arms Hintere Lenker Triangles arrière



13



BB3 × 2

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BN7
×1

リヤサスマウントR
Rear suspension mount (rear)
Halterung der Hinterrad-Aufhängung (hinten)
Support de suspension arrière (arrière)

リヤアッパーアーム
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière

リヤアーム《L》
Rear arm
Hinterer Lenker
Triangle arrière

13

リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Einbau der hinteren Lenker
Fixation des triangles arrière

リヤアッパーアーム
Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière

リヤアーム《R》
Rear arm
Hinterer Lenker
Triangle arrière

A2

BN7

BB3 3×8mm

14



BA5 × 2

2.6×5mmトラスビス
Screw
Schraube
Vis

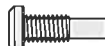


BC5 × 4

5mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

BC7
×2

サスボール
Suspension ball
Aufhängungs-Kugel
Rotule de suspension



BD1 × 4

キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage

BE2
×2

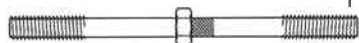
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BS2 × 2

3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS3 × 2

2.6×27mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BS4
×2

3×46mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés



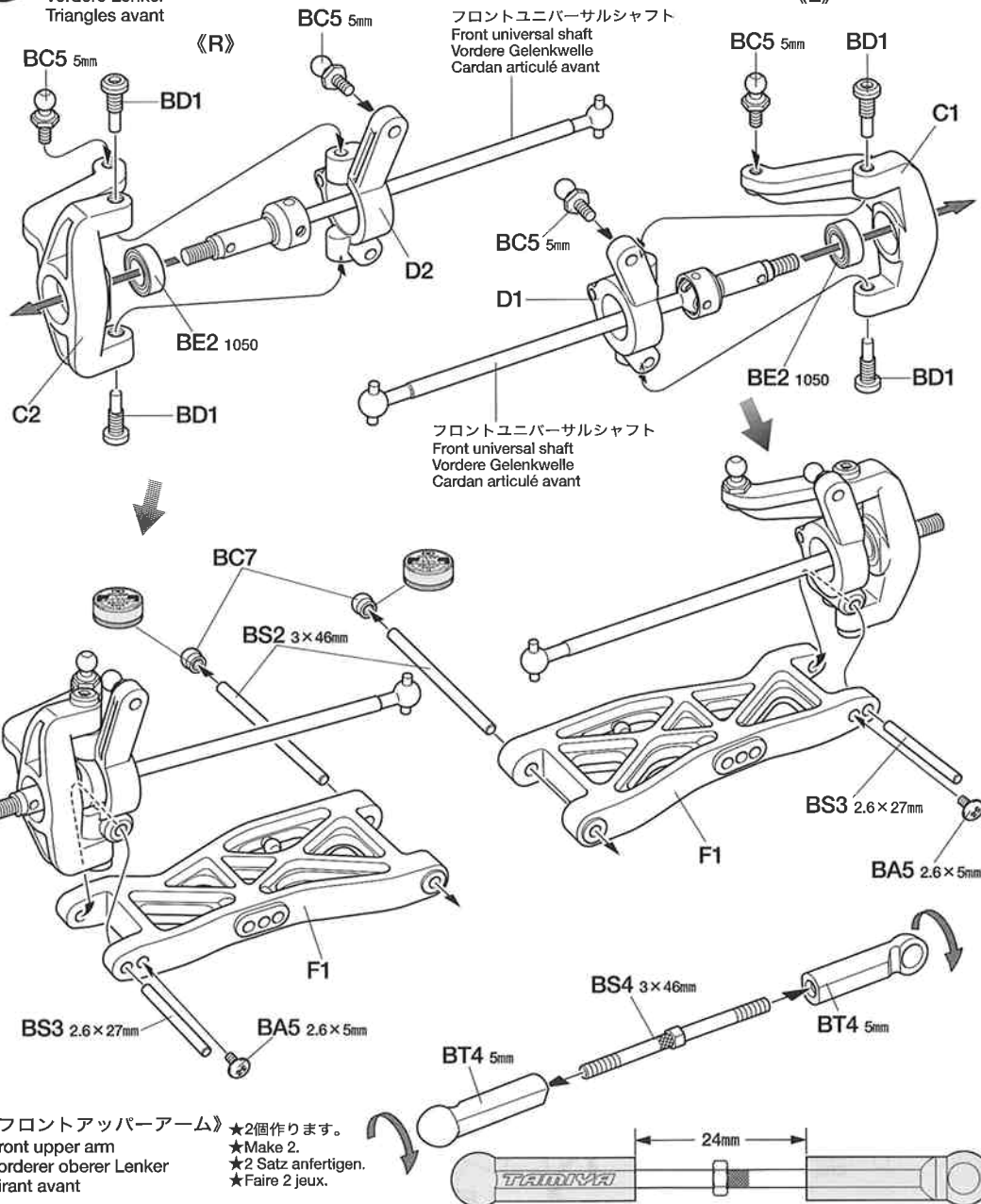
BT4 × 4

5mmアジャスターL
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

14

フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

《L》



《フロントアッパーアーム》
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

タミヤRCガイドブック

ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を掲載した総合カタログは年に一回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

タミヤニュースを読もう

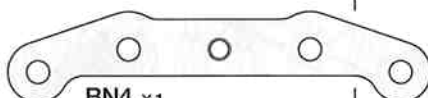
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

15



BB3 × 2

3 × 8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BN4 × 1

フロントサスマウントF

Front suspension mount (front)
Halterung der Vorderrad-Aufhängung (vorder)
Support de suspension avant (avant)

フロントアッパーアーム
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

フロントアーム《R》
Front arm
Vorderer Lenker
Triangle avant

15

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant

フロントアッパーアーム
Front upper arm
Vorderer oberer Lenker
Tirant avant

フロントアーム《L》
Front arm
Vorderer Lenker
Triangle avant

BN4

BB3 3 × 8mm

16



BA3 × 5

3 × 6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA4 × 4

3 × 6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB4 × 4

3 × 8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

※印のK5、BA4(3 × 6mm六角皿ビス)はスタビライザー(別売)を取り付ける部品です。無くさないようにしてください。

※mark denotes parts for attaching stabilizer (not included). Make sure not to lose them.

※Markierung weist auf Teile für die Befestigung des (nicht enthaltenen) Stabilisators hin. Achten Sie darauf, diese nicht wegzuerwerfen.

Le symbole ※ indique les pièces permettant d'installer la barre stabilisatrice (non incluse). Ne pas les perdre !

16

バンパーの取り付け
Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

A13

BA3 3 × 6mm

※K5

※BA4 3 × 6mm

B2
BB4 3 × 8mm

《フロント》
Front
Vorne
Avant

A14

BA3 3 × 6mm

※K5

※BA4 3 × 6mm

B8

BA3 3 × 6mm

BB4 3 × 8mm

TAMIYA CRAFT TOOLS

PRECISION CALIPER

精密ノギス

ITEM 74030

2mm E-RING TOOL

2mm Eリングセッター

ITEM 74032

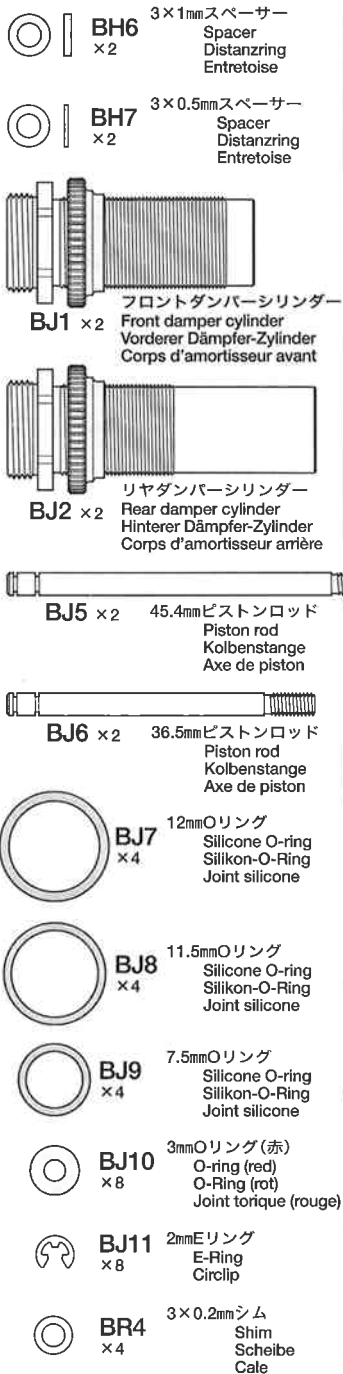
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English/Spanish, German/French and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

17



OPTIONS

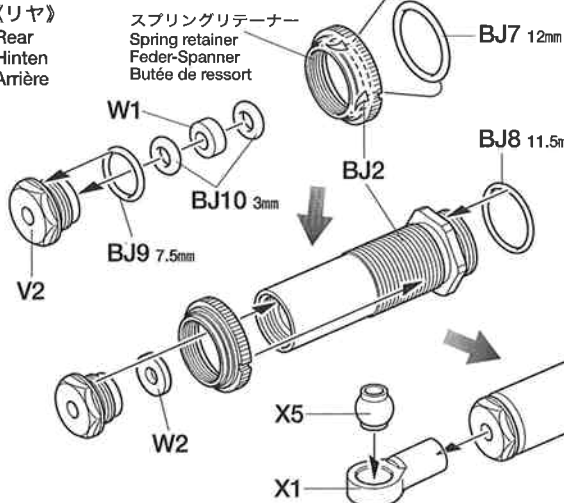
《ダンパーオイルのセッティング》
別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
	ピンク PINK	# 800
ハードセット HARD SET (53445)	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

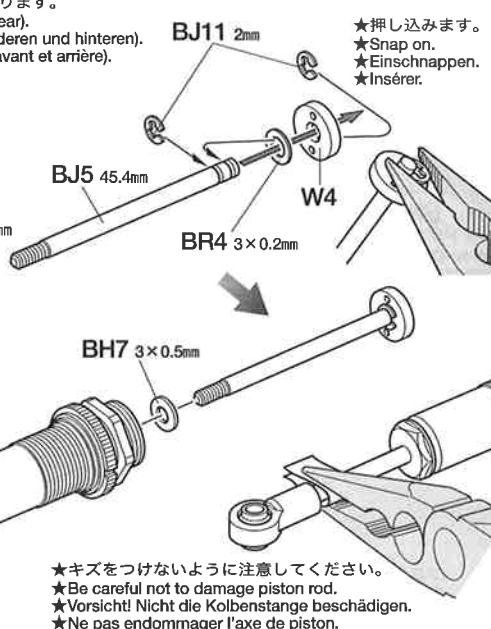
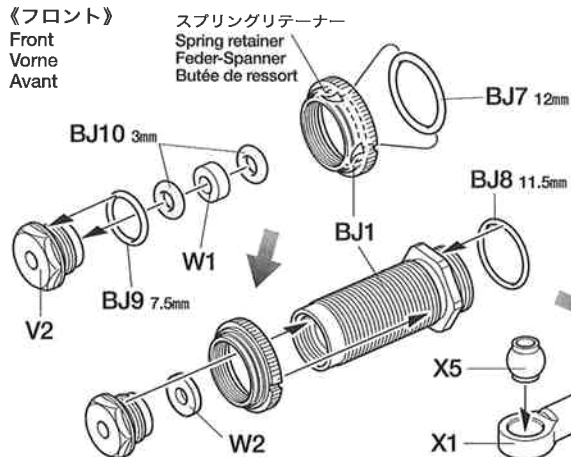
17

ダンパーの組み立て Damper assembly Zusammenbau des Stoßdämpfers Assemblage des amortisseurs

《リア》
Rear
Hinten
Arrière



《フロント》
Front
Vorne
Avant



★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

18

ダンパーオイルの入れ方 Damper oil Dämpfer-Öl Huile pour amortisseurs

★フロント、リア各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

1. ピストンを下に下げ、オイルを下図の位置まで入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

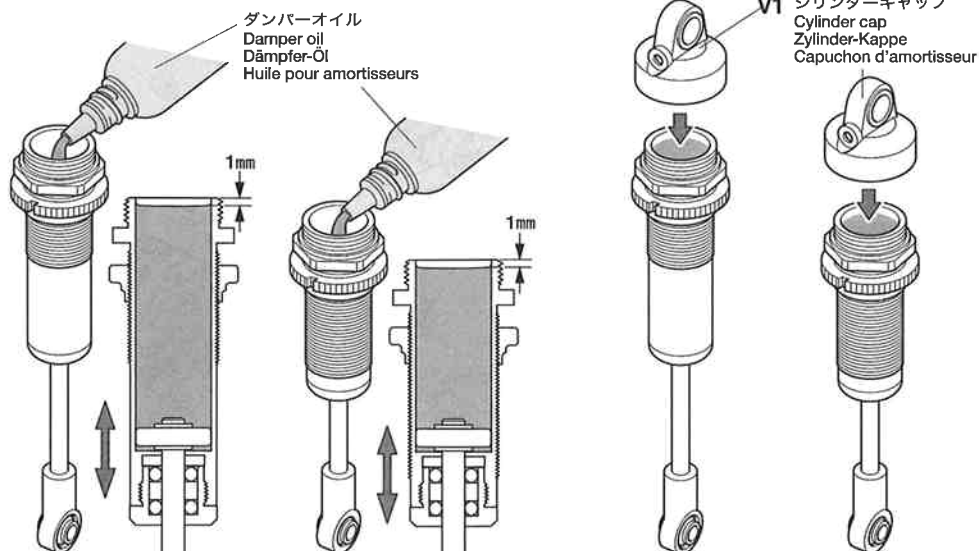
1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルの量を確認して、V1 (シリンダーキャップ) を締め込んで完了です。

2. Pull down piston, check amount of oil and tighten V1 (cylinder cap).

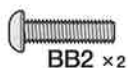
2. Den Kolben nach unten ziehen, die Ölmenge überprüfen und V1 (Zylinderkappe) festziehen.

2. Abaisser le piston, vérifier le niveau d'huile et serrer V1 (capuchon de cylindre).



●走行直前には、必ず、サスペンションを動かしてダンパーの動きを馴染ませてください。
●Before running, check movement of dampers by moving suspension.
●Überprüfen Sie die Beweglichkeit der Dämpfer durch Einfedern der Aufhängung vor jeder Fahrt.
●Avant de rouler, vérifier le mouvement des amortisseurs en bougeant la suspension.

19



3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BJ4 ×2 リヤコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

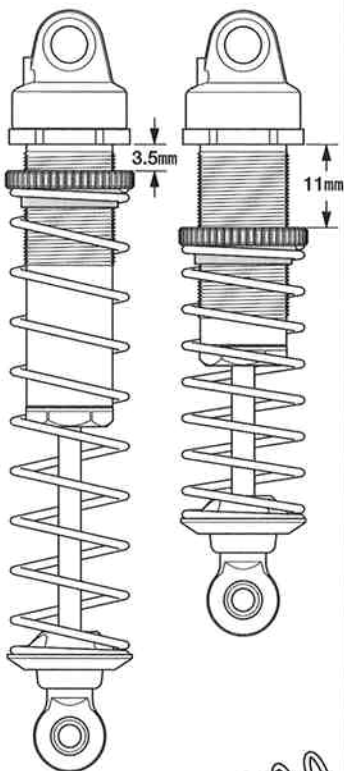
20



3×12mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BJ3 ×2 フロントコイルスプリング
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



★スプリングリテーナーを回してスプリングの堅さ、車高を調整します。
★Rotate spring retainer to adjust tension and ground clearance.
★Drehen Sie am Federauflager um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

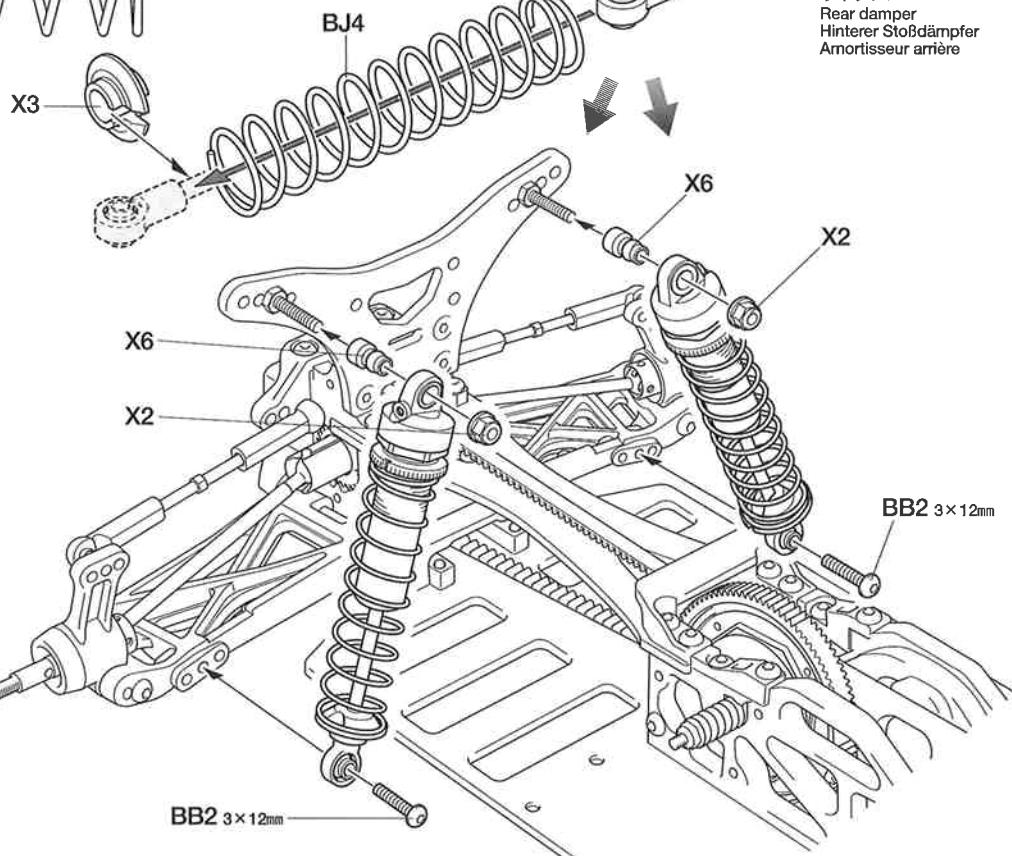
TAMIYA
CA
CEMENT (ゴムタイヤ用)
タミヤ瞬間接着剤
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が隅々まで行きわたりやすいのも特徴です。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き

19

リヤダンパーの取り付け Attaching rear dampers Einbau der hinteren Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs arrière

★コイルスプリングをちぎめてX3を取り付けます。
★Compress spring to attach X3.
★Feder zusammendrücken, um X3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X3.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

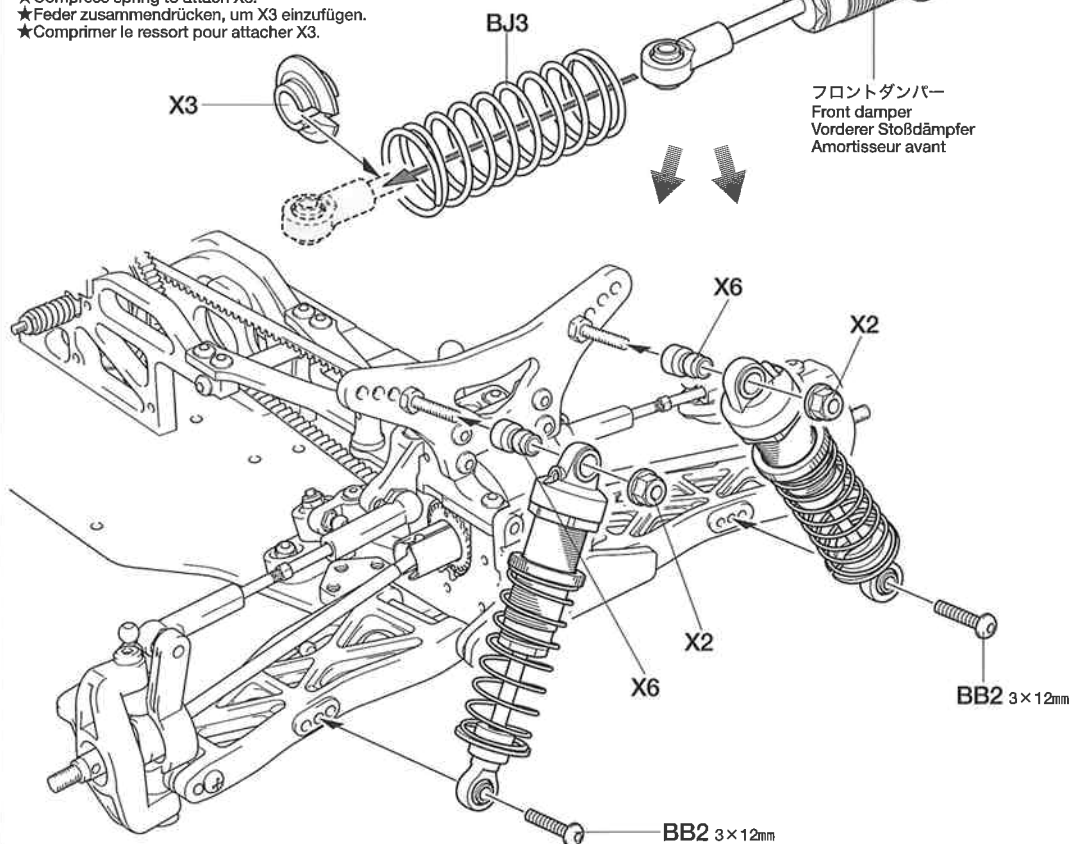


20

フロントダンパーの取り付け Attaching front dampers Einbau der vorderen Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs avant

★コイルスプリングをちぎめてX3を取り付けます。
★Compress spring to attach X3.
★Feder zusammendrücken, um X3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher X3.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



21



BA3 x2

3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB5 x1

3×2.5mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau



BC4 x1

17Tピニオンギヤ
17T Pinion gear
17Z Motoritzel
Pignon moteur 17 dents

★取り付けるモーターに合わせたギヤ比 (P20 参照) のピニオンギヤを取り付けてください。
★Select pinion gear ratio according to motor used (refer to P20).
★Wählen Sie die Übersetzung des Antriebsritzels entsprechend dem verwendeten Motor (Siehe Seite 20).
★Choisir le pignon en fonction du moteur utilisé (voir page 20).

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not included in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

22



BA2 x1

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB3 x1

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BC1 x1

2.6×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique



BC6 x1

5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule



BT1 x2
サーボセイバースプリング (小)
Servo-saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)



BT2 x1
サーボセイバースプリング (大)
Servo-saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims in neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

Überprüfen der RC-Anlage

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

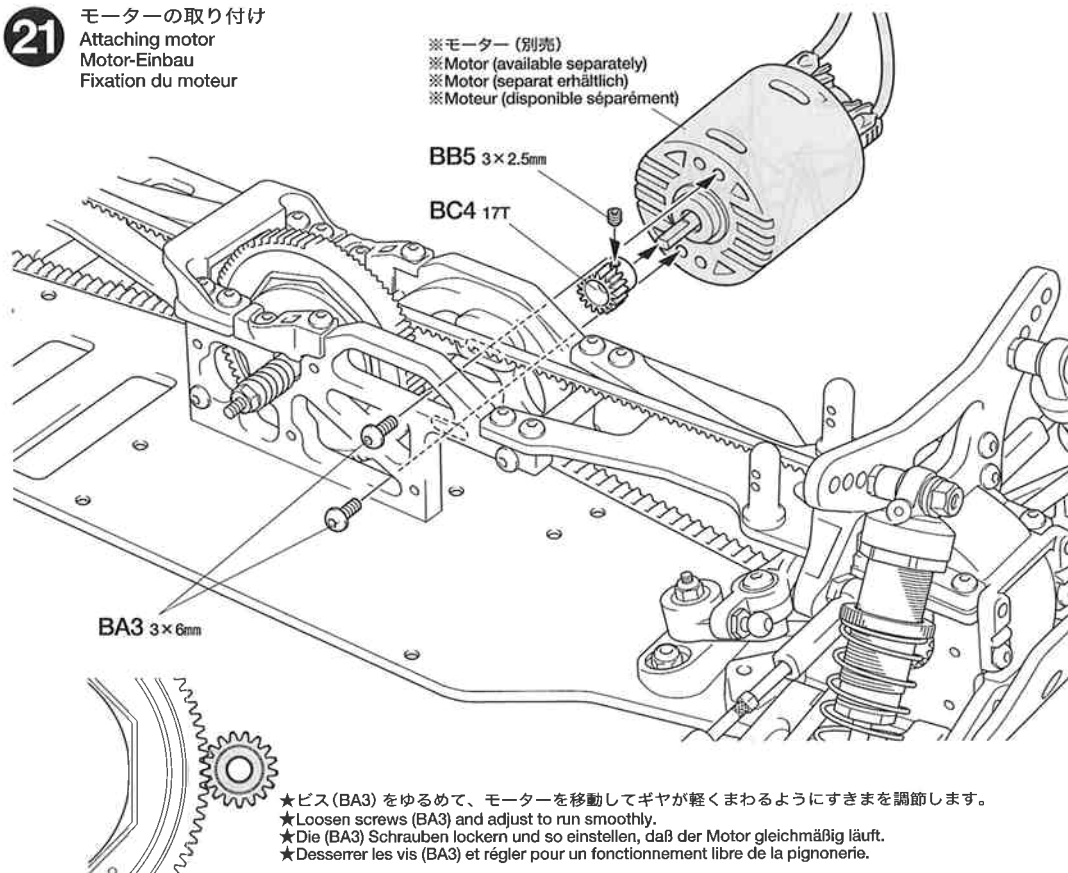
Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

21

モーターの取り付け Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

※モーター (別売)
※Motor (available separately)
※Motor (separat erhältlich)
※Moteur (disponible séparément)



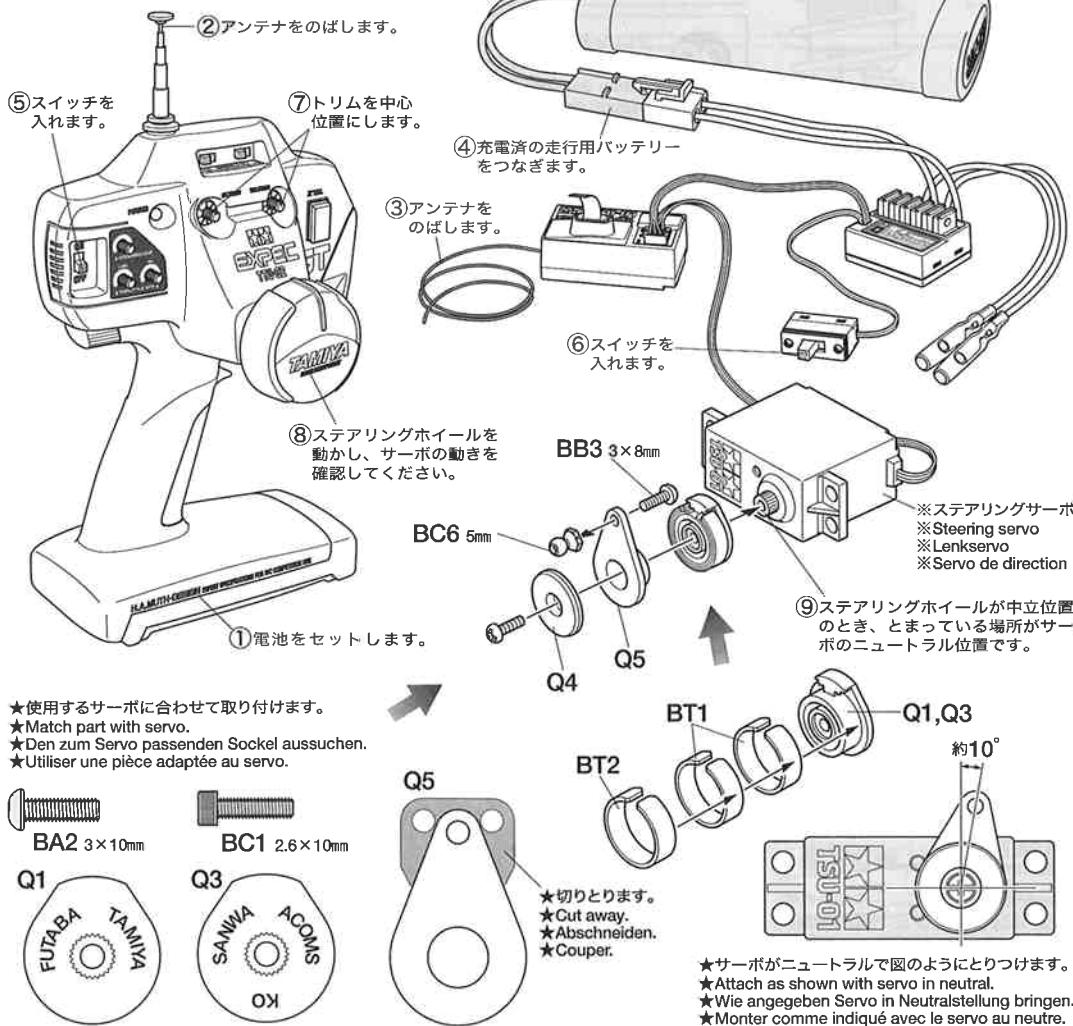
★ビス (BA3) をゆるめて、モーターを移動してギヤが軽くまわるようにすきまを調節します。
★Loosen screws (BA3) and adjust to run smoothly.
★Die (BA3) Schrauben lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis (BA3) et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

22

ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

※ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
※Refer to the manual included with R/C unit.
※Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
※Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

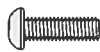
★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



⑧ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。

①電池をセットします。

★使用するサーボに合わせて取り付けます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.



Q1



Q3

Q5

★切りとります。
★Cut away.
★Abschneiden.
★Couper.

BT1

BT2

Q1, Q3

約10°

★サーボがニュートラルで図のようにとりつけます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

23

BA3 × 2
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
VisBB4 × 4
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
VisBH4 × 2
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
RondelleBS5 × 2
3×38mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversésBS6 × 1
3×32mmターンバックルシャフト
Turn-buckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversésBT4 × 4
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotuleBT5 × 2
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

24

★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so as not to contact with drive belts.

★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

《ドライブベルト》

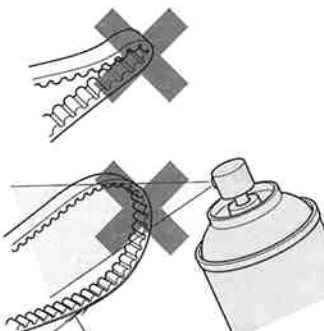
Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。

★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.

★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.

★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



★ベルトの心線が出てきたらハサミでいかに切り取ってください。また、山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。

★If drive belt becomes frayed, cut off excess fiber with scissors. When worn out or overstretched, replace drive belt.

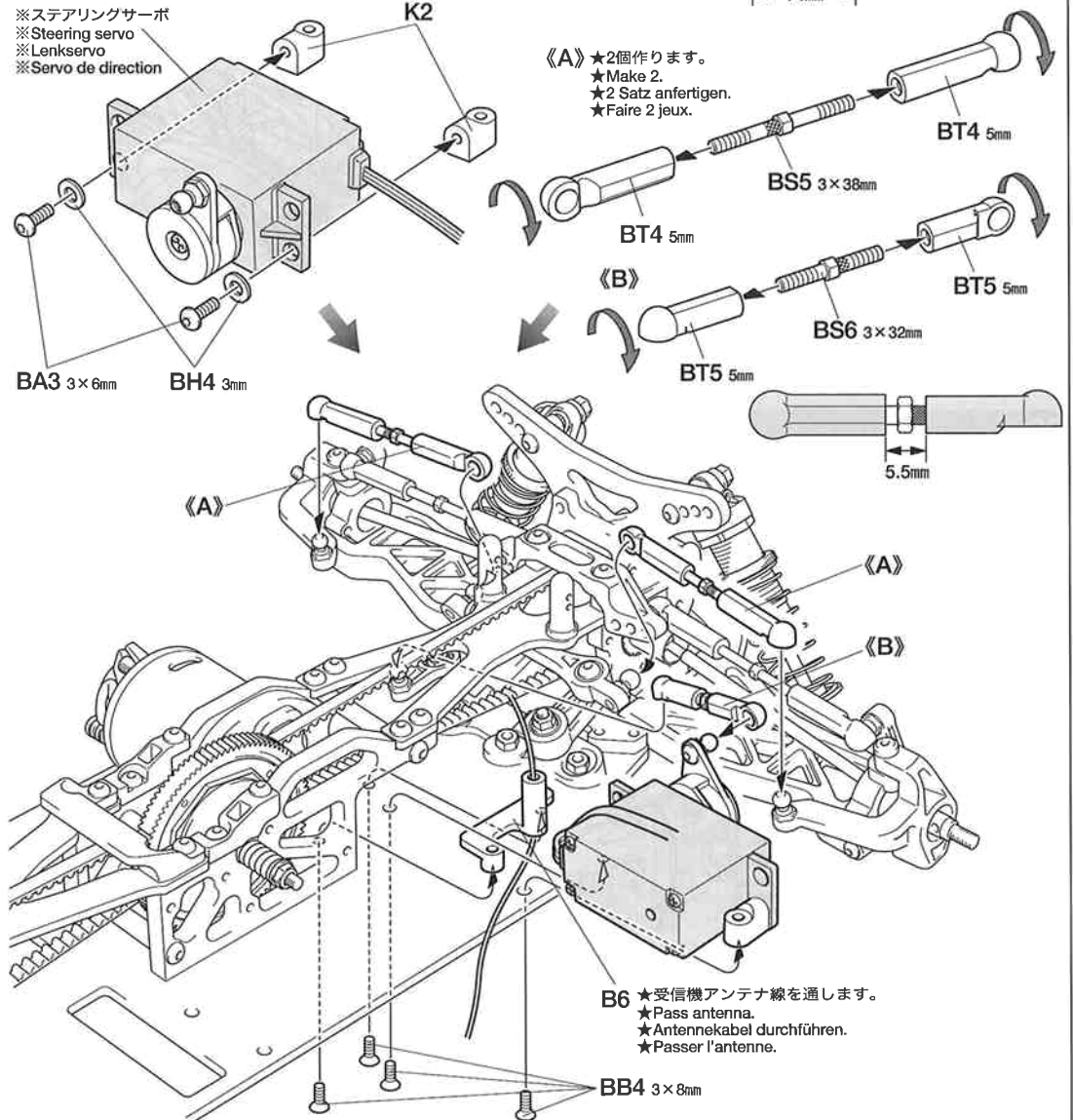
★Falls der Antriebsriemen ausfranst, Überstand mit der Schere abschneiden. Den Antriebsriemen ersetzen, wenn er verschlissen oder überdehnt ist.

★Si la courroie s'effiloche, découper les fibres avec des ciseaux. Si elle est usée ou détendue, la remplacer.

23

ステアリングサーボの取り付け Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction

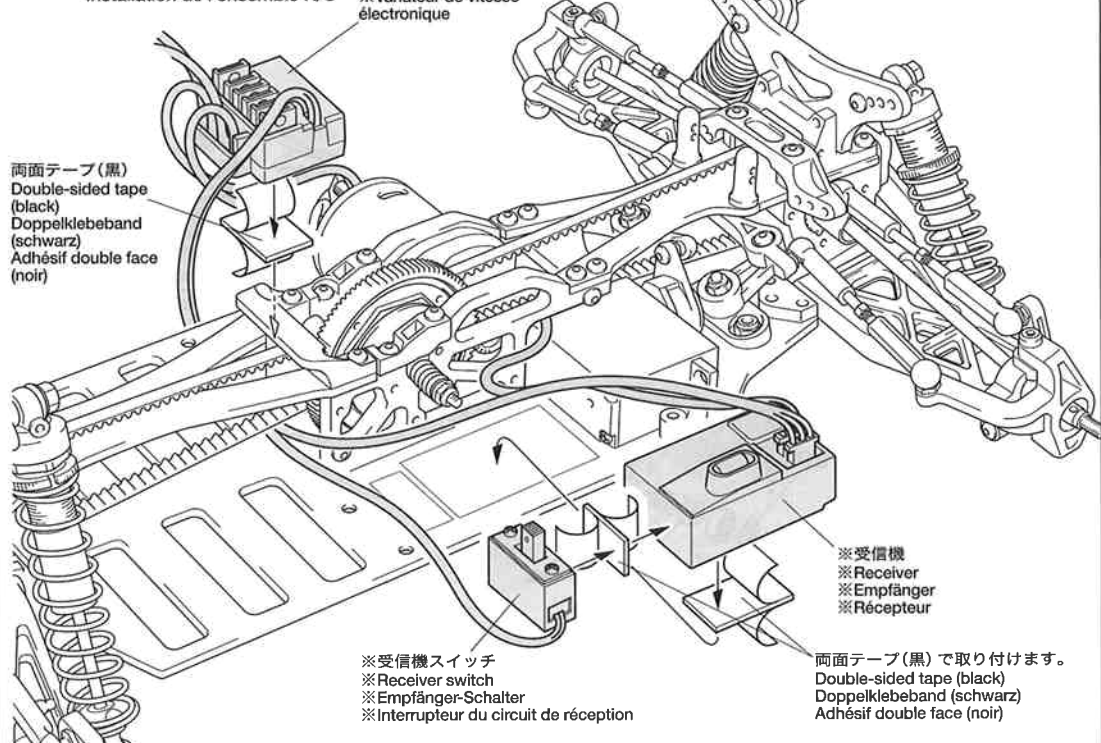
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction



24

RCメカの取り付け Attaching R/C unit Einbau der RC-Einheit Installation de l'ensemble R/C

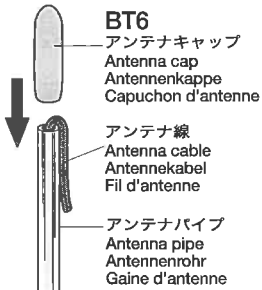
※小型ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique



25

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne

BT6 ×1



26

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を
ながし込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide
(cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイ
ヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で
油分をおとしてください。タイヤとホイ
ールがしっかりと接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or
53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder
mit 53417 Grundierung für Gummireifen-
Applikationen abwaschen.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou
53417 Rubber Tire Application Primer.

27

2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

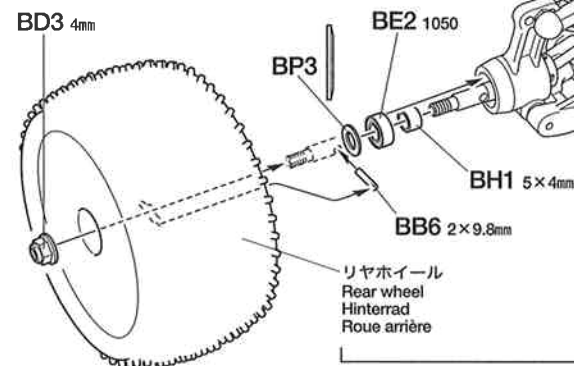
BB6 ×2

BD3 4mm
×2
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylon à flasque

BE2 1050
×2
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BH1 5×4mm
×2
Spacer
Distanzring
Entretoise

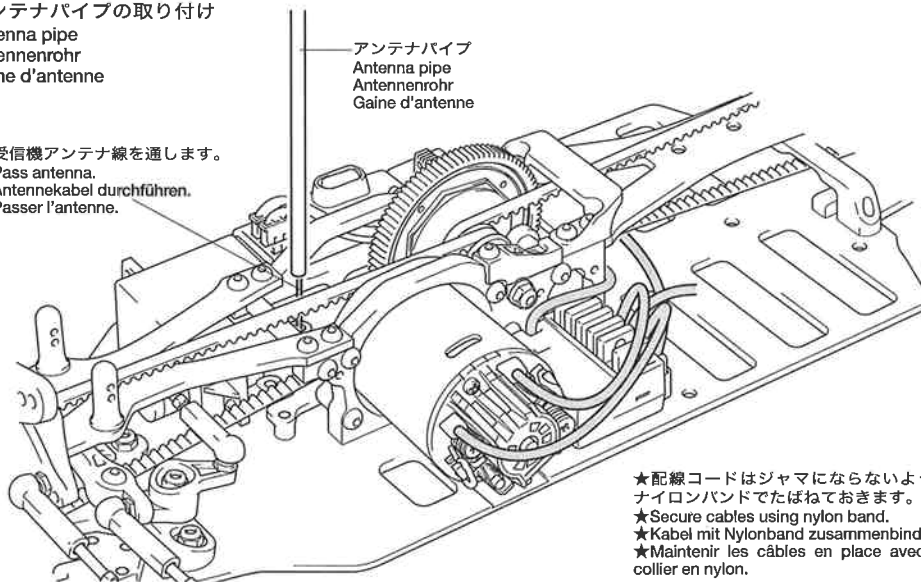
BP3 リアアクスルワッシャー
Rear axle washer
Hintere Beilagscheibe der
Achse
Rondelle d'axe arrière



25

アンテナパイプの取り付け
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

★受信機アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenkabel durchführen.
★Passer l'antenne.



★配線コードはジャマにならないように
ナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un
collier en nylon.

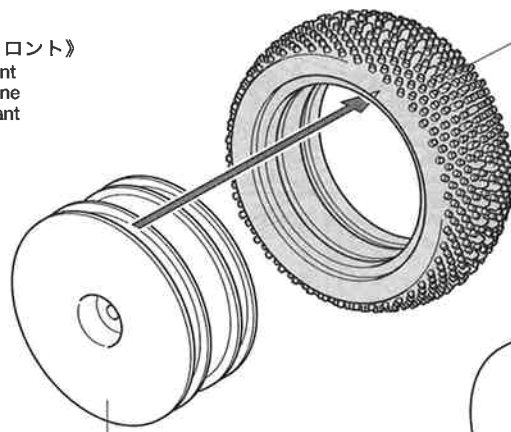
26

ホイールの組み立て
Wheel assembly
Zusammenbau des Rades
Montage des roues

★フロント、リヤ各2個作ります。
★Make 2 each (front and rear).
★Je 2 Satz anfertigen (vorderen und hinteren).
★Faire 2 jeux de chaque (avant et arrière).

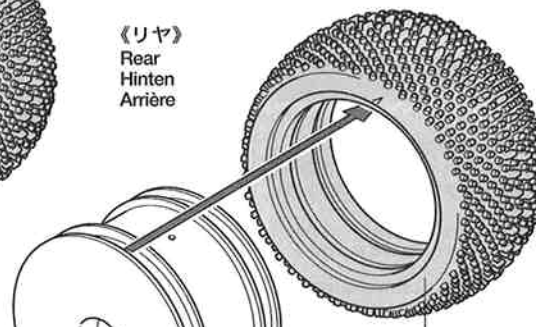
★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

《フロント》
Front
Vorne
Avant



※フロントタイヤ (別売)
※Front tire (available separately)
※Vorderrreifen (separat erhältlich)
※Pneu avant (disponible séparément)

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

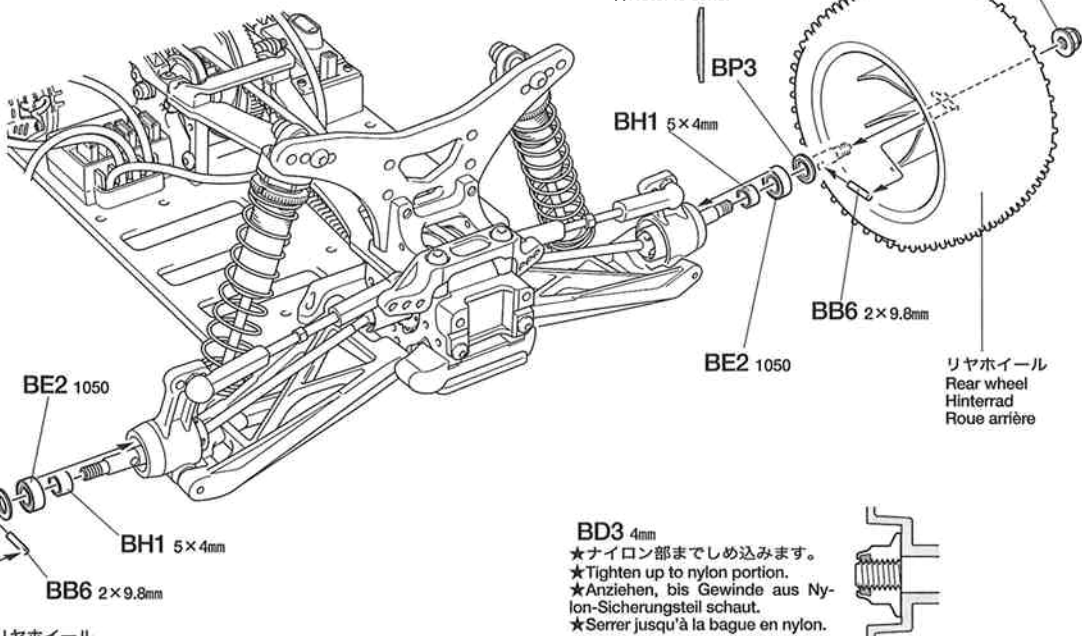


※リヤタイヤ (別売)
※Rear tire (available separately)
※Hinterreifen (separat erhältlich)
※Pneu arrière (disponible séparément)

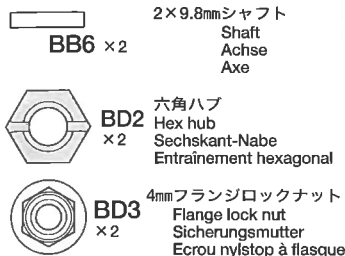
27

リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

★向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.



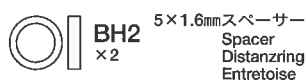
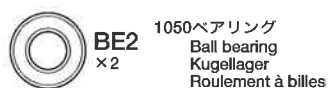
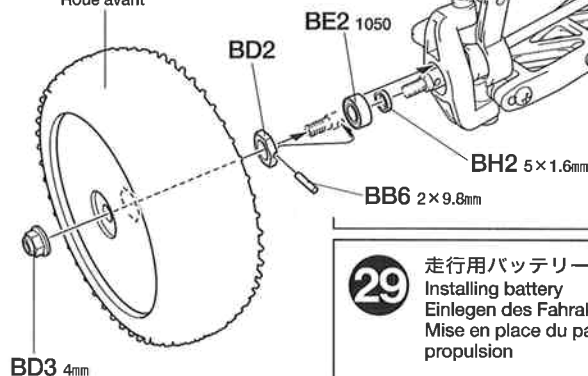
28



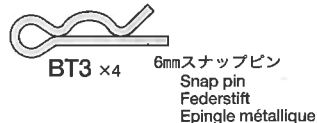
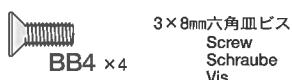
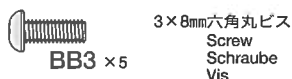
28

フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant



29



注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★被服の破れたバッテリーは使用しないでください。ショート危険があります。

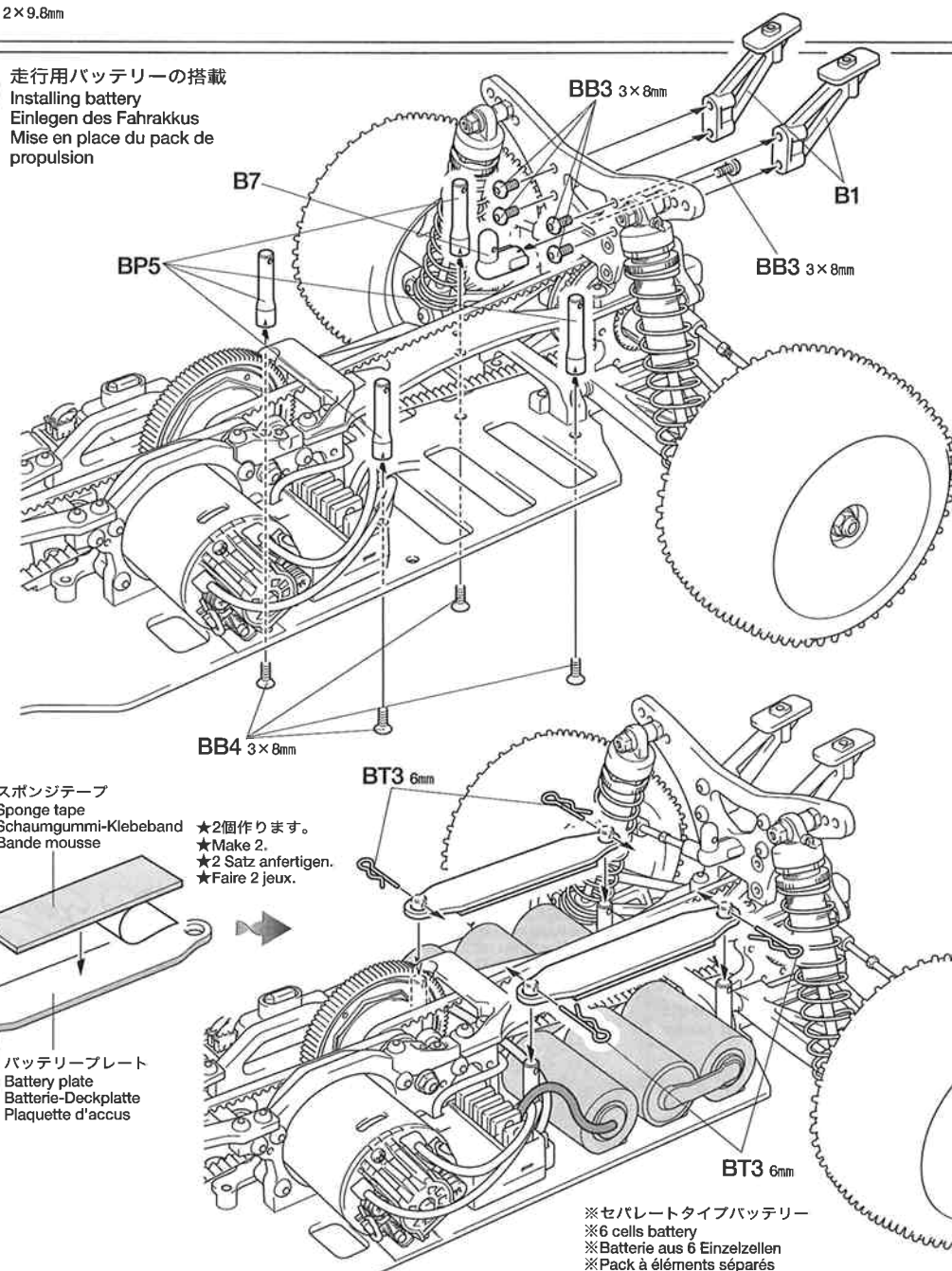
★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

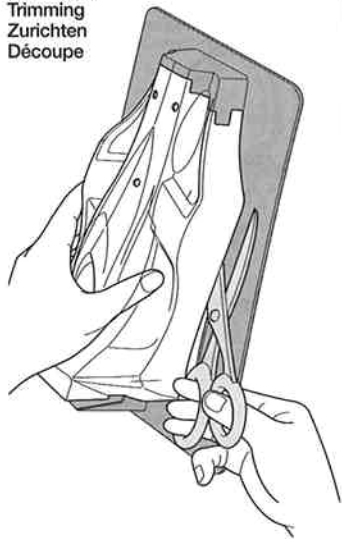
29

走行用バッテリーの搭載
Installing battery
Einlegen des Fahrakkus
Mise en place du pack de propulsion



●バッテリー、モーターへの配線はベルトやギヤ等の可動部分に触れないようにして、確実に行ってください。
●Make sure motor and battery cables are clear of movable parts such as belts and gears.
●Achten Sie darauf, dass Motor- und Akku-Kabel genügend Abstand zu beweglichen Teilen wie Riemen und Getriebe haben.
●S'assurer que le moteur et les câbles sont éloignés des parties en mouvement telles courroies et pignons.

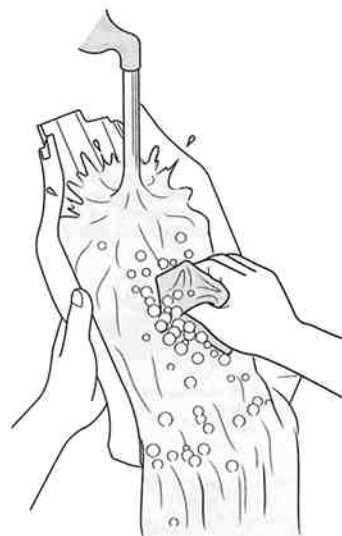
《切り取り》

Trimming
Zurichten
Découpe

★ハサミやカッターナイフで切りとります。
切り口の角はケガをしないように丸めてお
きましょう。
★Cut off using scissors or a modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un
cutter.

《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとし
ます。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾
かしてください。



Preparing body for painting

★Wash the body thoroughly with de-
tergent in order to remove any oil, then
rinse well and allow to air dry.

Vorbereitung der Karosserie für be-
malung

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel
abwaschen, damit Staub und ggf. Öl
entfernt sind. Trocknen lassen.

Préparation de la carrosserie pour la
mise en peinture

★Nettoyer entièrement la carrosserie
avec du détergent, la rincer et laisser
sécher.

PAINTING

ボディ、ウイング、アンダーカ
バーの塗装にはポリカーボネ
ート用塗料をお使いください。

Paint body, wing and bottom cover
using polycarbonate paints.

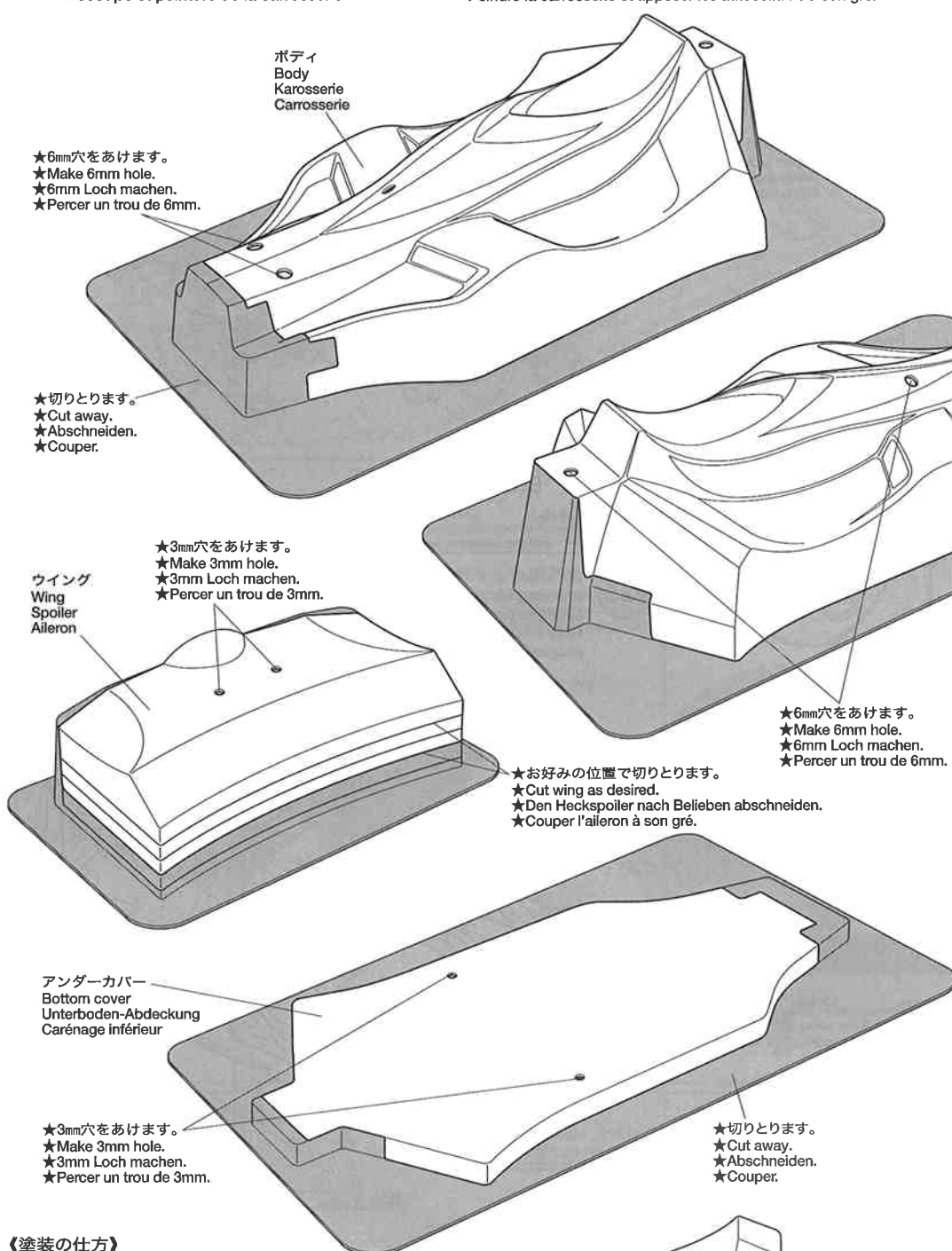
Lackieren Sie die Karosserie, den
Flügel und die Unterboden-Abdeckung
mit Polykarbonat-Farben.

Peindre la carrosserie, l'aileron et le
carénage inférieur avec des peintures
polycarbonate.

ボディの切り取りと塗装

Trimming and painting body
Zuschneiden und Lackieren der Karosserie
Découpe et peinture de la carrosserie

塗装、マーキングはお好きなカラーで自由に行ってください。
Paint body wing and attach stickers as you like.
Den Karosserie lackieren und mit Aufklebern nach Belieben versehen.
Peindre la carrosserie et apposer les autocollants à son gré.



《塗装の仕方》

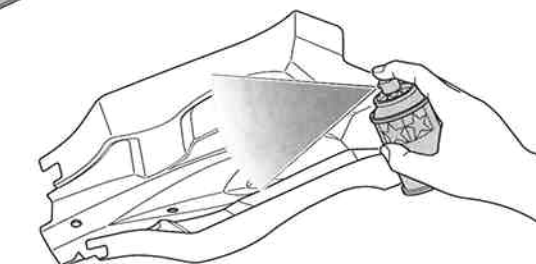
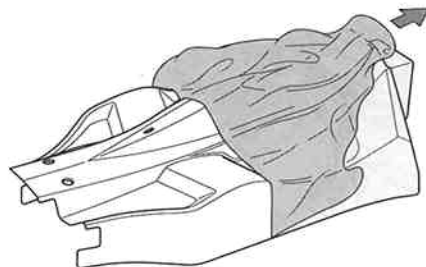
How to paint
Lackier-Anweisung
Comment peindre

①★切り取ったボディは内側からポリカーボネート塗料で塗装
します。

★Paint from inside using polycarbonate paints.

★Von innen mit Lexan-Farben lackieren.

★Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.



②★塗装が乾いたら表面の保護フィルムを剥がしてからマーク
を貼ります。

★After paint has cured, remove protective coating prior to add-
ing stickers.

★Nach Trocknen der Farbe vor Anbringen der Aufkleber
Schutzfolie abziehen.

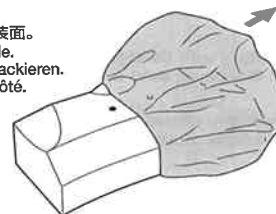
★Après séchage de la peinture, enlever le film protecteur avant
d'apposer des stickers.

★この面が塗装面。

★Paint this side.

★Diese Seite lackieren.

★Peindre ce côté.



③★ウイングは先に保護フィルムを剥がしてから塗装します。

★Remove protective coating before painting wing.

★Vor Lackieren des Spoilers Schutzfolie abziehen.

★Enlever le film protecteur avant de peindre l'aileron.

31



BA4 × 2

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BD4 × 2

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

32



BB4 × 2

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

《予備パーツ》

Spare parts

Ersatzteile

Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenefreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

31

アンダーカバーの取り付け

Attaching bottom cover

Anbringen der Unterboden-Abdeckung

Fixation du carénage inférieur

マジックテープ (アンダーカバー側)

Velcro tape (bottom cover side)

Klettband (auf der Seite der Unterboden-Abdeckung)

Bande Velcro (côté carénage inférieur)

BA4 3×6mm

アンダーカバー

Bottom cover

Unterboden-Abdeckung

Carénage inférieur

両面テープ (透明)

Double-sided tape (transparent)

Doppelklebeband (Transparente)

Adhésif double face (transparent)

Adhésif double face (transparent)

BD4 3mm

両面テープ (透明)

Double-sided tape (transparent)

Doppelklebeband (Transparente)

Adhésif double face (transparent)

マジックテープ (ボディ側)

Velcro tape (body side)

Klettband (auf der Seite der Karosserie)

Bande Velcro (côté carrosserie)

ボディ

Body

Karosserie

Carrosserie

32

ウイングの取り付け

Attaching wing

Spoiler-Einbau

Fixation de l'aile

BB4 3×8mm

ウイング

Wing

Spoiler

Aileron

B4

B5

B5

★B5の取り付ける向きによってウイングの角度を変えることができます。

★Wing angle can be adjusted by altering direction of B5.

★Der Anstellwinkel des Flügels kann durch andere Einbau-Richtung von B5 geändert werden.

★L'incidence de l'aile peut être réglée en changeant la direction de B5.

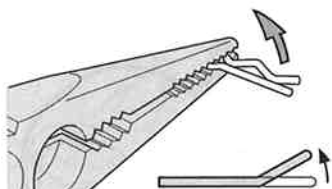


6mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

BT3 ×3

《スナップピンの折り曲げ》

Modifying snap pins
Abänderung des Federstiftes
Modification de l'épingle métallique



★ボディ取り外しに便利のようにスナップピン (3個) を折り曲げます。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (3pcs)
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federklammern (3 Stück) wie abgebildet biegen.
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (3 pcs)

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

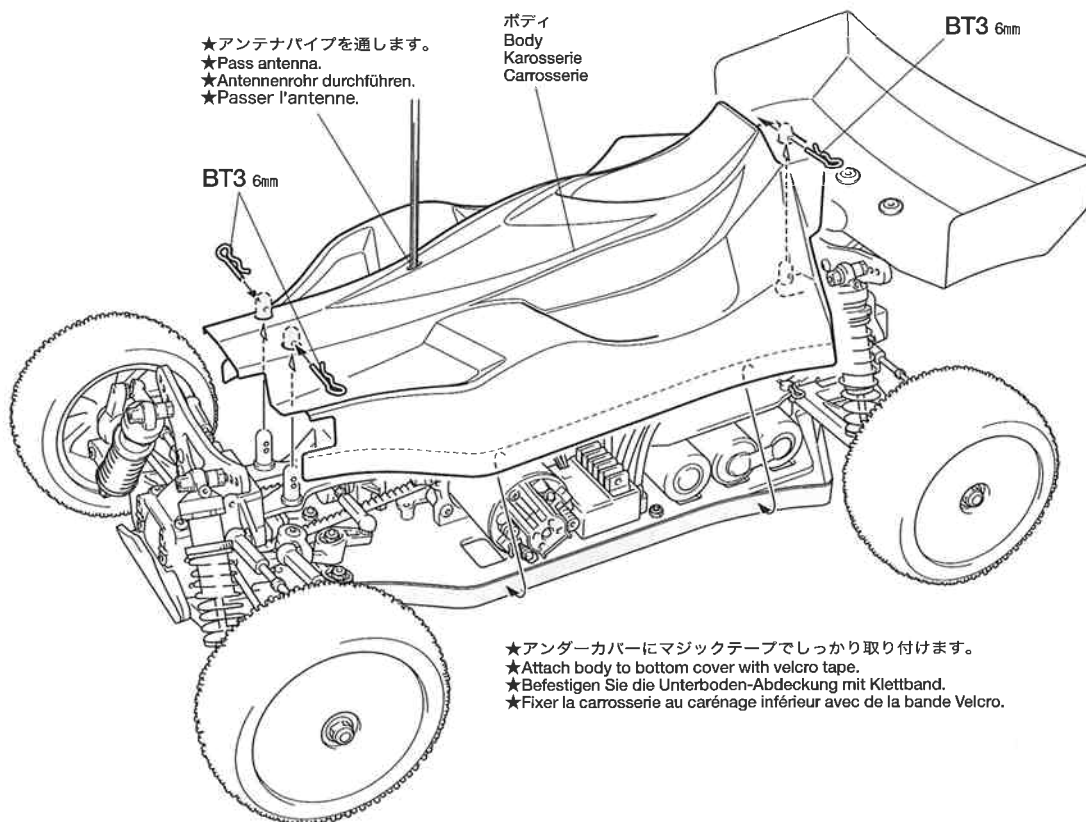
クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がりが、衝突などにははがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りができます。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。
※Cut off excess portion of body mounts while adjusting body as you like.
※Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter beim Einrichten einer Karosserie nach Belieben abschneiden.
※Couper la partie des supports en excès après avoir adapté la carrosserie sur le châssis.



★アンダーカバーにマジックテープでしっかり取り付けます。
★Attach body to bottom cover with velcro tape.
★Befestigen Sie die Unterboden-Abdeckung mit Klettband.
★Fixer la carrosserie au carénage inférieur avec de la bande Velcro.

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。
★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.
★Éviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

Setting-up

シャーシのセッティング

RCカーはドライバーの操縦の仕方や路面コンディションなどの様々な条件によって、その特性が変わってきます。自分のもっともコントロールしやすいマシンに仕上げていくのがセッティング。組み立て図中に示した各部の寸法やダンパーの調整を基本に、セッティングを進めてください。

SETTING-UP THE MODEL

To greatly enhance the overall performance of your car, it is necessary to tune the vehicle to the track (and its surface conditions) on which you will be racing. Make adjustments referring to the instruction manual, keeping in mind that "balance" is the key word.

ANPASSUNG DES MODELLS

Um die allgemeine Leistung Ihres Wagens stark zu verbessern, ist es notwendig, das Fahrzeug auf den Untergrund (und die Oberflächenstruktur), auf dem Sie Rennen fahren wollen, abzustimmen. Für die Veränderungen beziehen Sie sich bitte auf die Gebrauchsanweisung, und denken Sie daran, daß "Balance" das Schlüsselwort ist.

REGLAGE DU MODELE

Pour améliorer les performances générales de votre voiture il est impératif de l'adapter aux conditions du terrain où auront lieu les évolutions. Effectuer les réglages en vous référant au manuel d'instructions en ayant en permanence à l'esprit que "l'équilibre" est l'idée directrice.

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。キットにはタイヤが付属していませんので走行路面にあわせたタイヤを別に購入してください。同じタイヤでもインナー sponsing、モールドインナーの硬さを変えることによってセッティングの幅が広がります。

●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car. Select the right tires (separately available) for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different inner sponge or tire insert.

●REIFEN

Reifen beeinflussen die Leistung des Autos ganz wesentlich. Wählen sie die (getrennt erhältlichen) Reifen nach der geplanten Rennstrecke aus. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeneinlagen vorgenommen werden.

●PNEUS

Les pneus influent considérablement sur les performances de la voiture. Choisir les pneus appropriés (disponibles séparément) à la piste. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures mousse ou inserts.

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数 (ギヤ比) をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式
Formula

★リヤ基準

★Rear standard

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (96T)}}{\text{Spur gear teeth}} \times 2.25 \right) : 1$$

$$\left(\frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \right)$$

キット付属ピニオン・スパーギヤ
Kit-supplied pinion and spur gear

17T · 96T

ギヤ比
Gear ratio

12.7 : 1

★ピニオンギヤは市販の48ピッチギヤを使用してください。
★Use 48 pitch pinion gear.

Setting-up

●ベルトのたるみ調整

ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらバルクヘッドに挟んだボールデフのK1 (ベルトテンションアジャスター) を滑らせて△印位置 (△印位置) を外側にずらして調整してください。左右同じように調整してください。

●ADJUSTING DRIVE BELT TENSION

To tighten drive belt, adjust position of K1 (Belt tension adjuster) by moving triangular mark in direction shown. Make sure to adjust both sides in the same way.

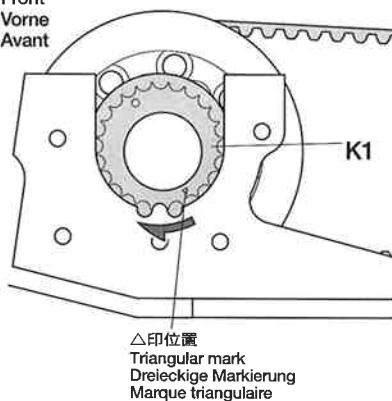
●EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEBSRIEMENS
Um den Antriebsriemen zu spannen, die Position von K1 einstellen, so dass sich die dreieckige Markierung in die angegebene Richtung bewegt. Darauf achten, dass beide Seiten in gleicher Weise eingestellt sind.

●RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE

Pour tendre la courroie, modifier la position de K1 en déplaçant la marque triangulaire dans la direction indiquée. Veiller à régler les deux côtés de la même manière.

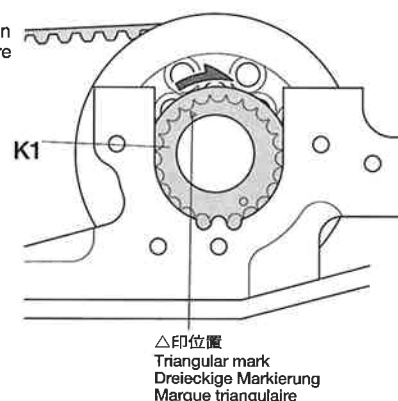
《フロント》

Front
Vorne
Avant



《リヤ》

Rear
Hinten
Arrière



●スリッパークラッチ

スリッパークラッチは、ジャンプ後の着地やフル加速時など、路面から伝わる大きな力を内部のプレッシャープレートを通して吸収し駆動系の破損を防ぎます。基準位置からナットをゆるめるとスリッパがすべりやすいセッティングとなります。スリッパがすべっている状態で走行を続けると過熱によりスパーギヤが溶けることがありますので避けてください。また、基準位置からナットをねじ込みすぎるとショックを吸収できずにギヤ、ベルト、プーリーが破損します。走行条件に合わせて調整してください。

●SLIPPER CLUTCH

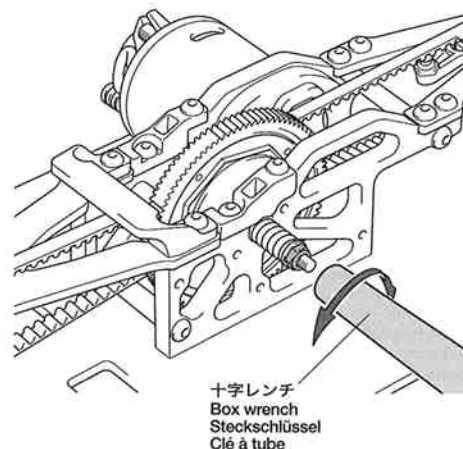
Slipper clutch with pressure plate protects transmission from impacts while jumping or accelerating. Loosen nut from standard position to loosen clutch. Running with an overly loose clutch may build up heat and shorten life of spur gear. Over tightening the nut may lock clutch and increase risk of damaging gears, belt and pulley. Adjust according to the running condition.

●RUTSCHSCHEIBE

Die Rutschkupplung mit ihrer Druckplatte schützt den Antriebstrang bei Sprüngen oder beim Beschleunigen vor Stößen. Lockern Sie die Mutter etwas aus der Standard-Position um die Kupplung weicher einzustellen. Fahren mit zu weicher Kupplung kann zu Hitzeentwicklung führen und die Lebensdauer des Antriebszahnrad verringern. Zu fest angezogene Mutter kann die Kupplung blockieren und die Gefahr von Schäden an Zahnradern, Riemen und Riemenscheibe erhöhen. Nehmen Sie die Einstellung entsprechend den Fahrbedingungen vor.

●RONDELLE DE SLIPPER

L'embrayage à slipper avec plaque de pression protège la transmission des chocs lors de sauts ou d'accélération. Desserrer l'écrou à partir de la position standard pour assouplir l'embrayage. Rouler avec un embrayage trop souple peut causer une surchauffe et raccourcir la durée de vie de la pignonnérie. Trop serrer l'écrou peut bloquer l'embrayage et accroître le risque d'endommagement des pignons, de la courroie et de la poulie. Régler en fonction des conditions de course.



●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

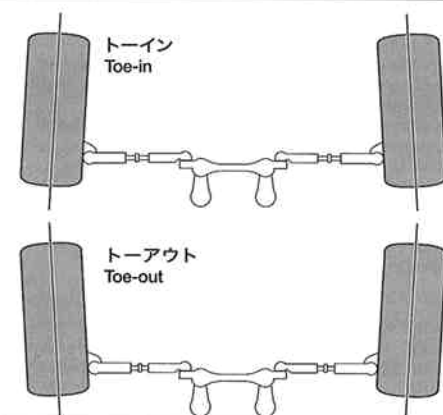
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりする事ができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

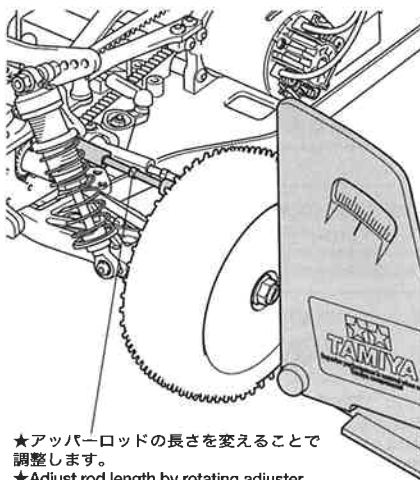
While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jedes Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

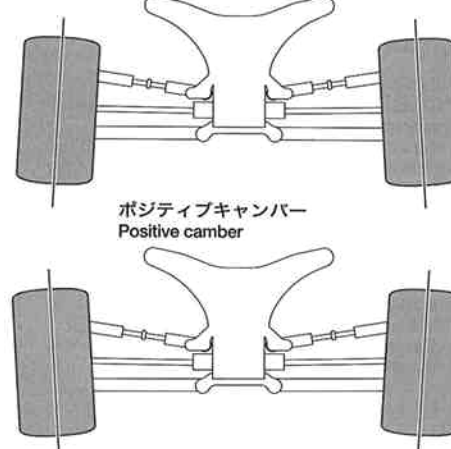
●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.



ネガティブキャンバー
Negative camber

ポジティブキャンバー
Positive camber



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Extend antenna and switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

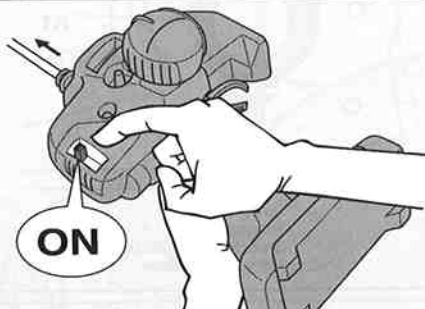
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

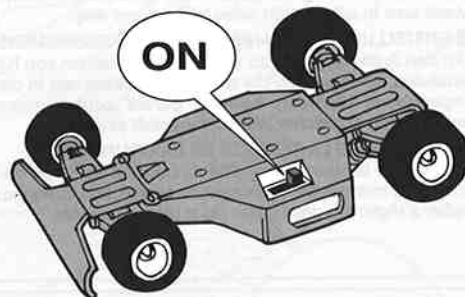
- ① Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



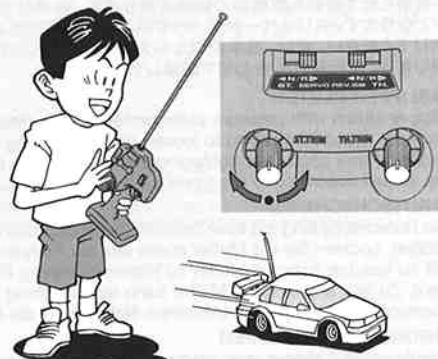
- ① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。



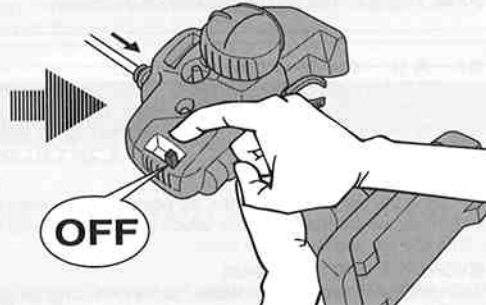
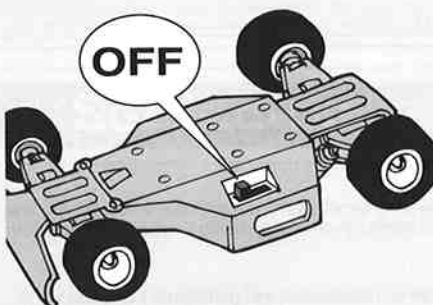
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



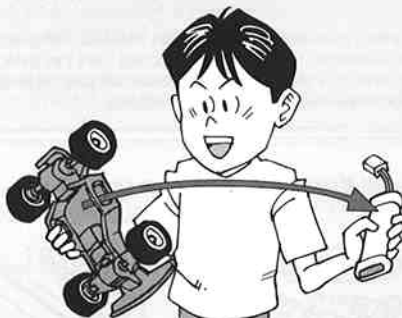
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乘せ、各部の動きをチェックします。



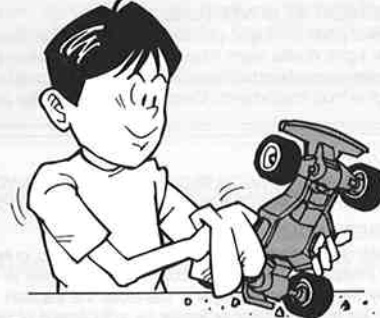
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の順番でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



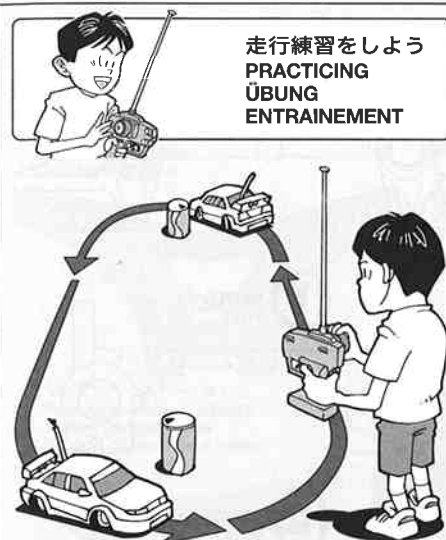
- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

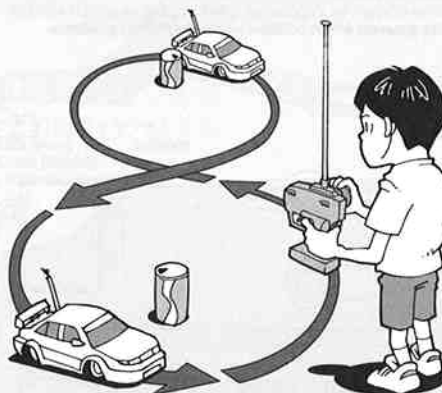


- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

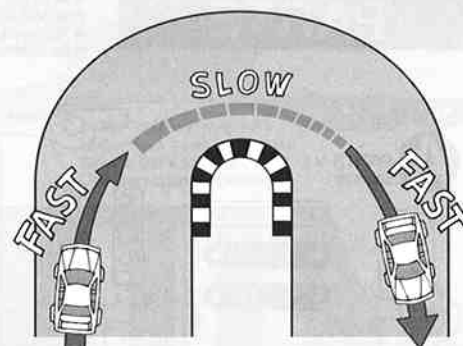


走行練習をしよう PRACTICING ÜBUNG ENTRAÎNEMENT

- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

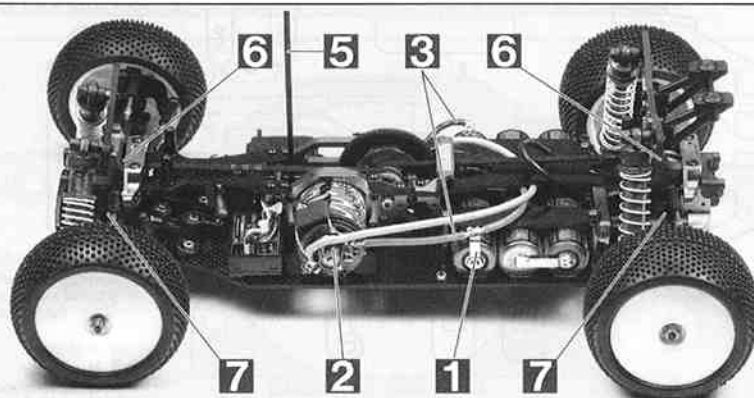
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

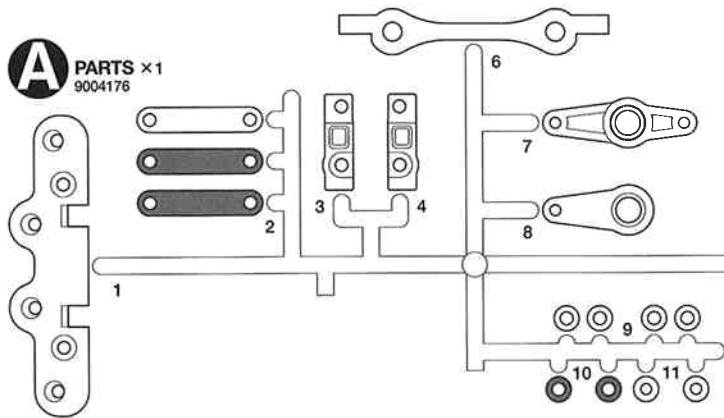


車の異常 PROBLEM PROBLÈME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーを充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

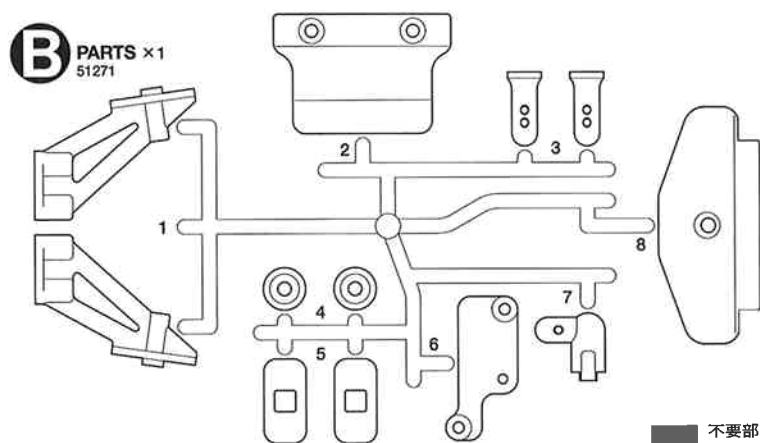
PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

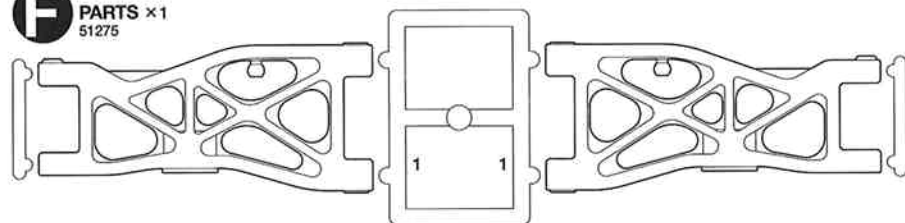
A PARTS ×1
9004176



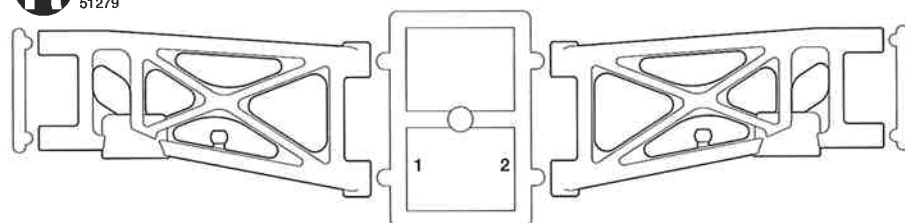
B PARTS ×1
51271



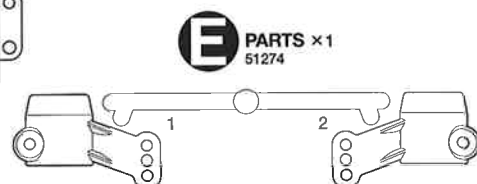
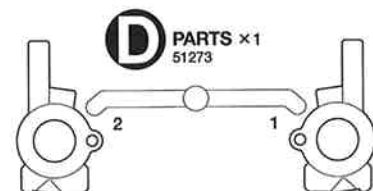
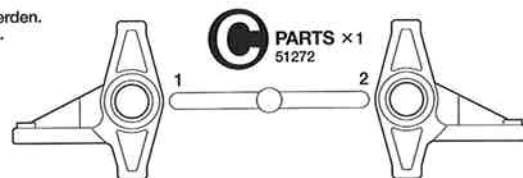
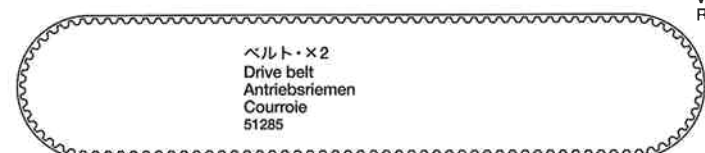
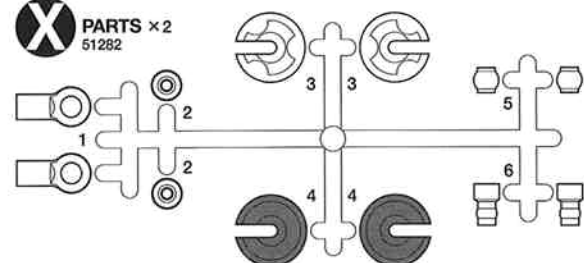
F PARTS ×1
51275



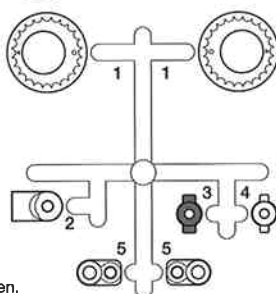
R PARTS ×1
51279



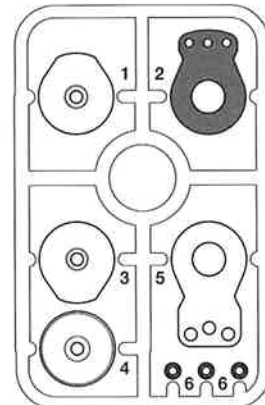
X PARTS ×2
51282



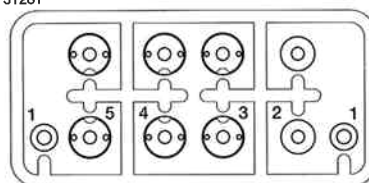
K PARTS ×2
51278



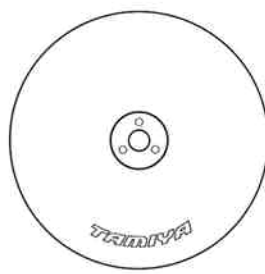
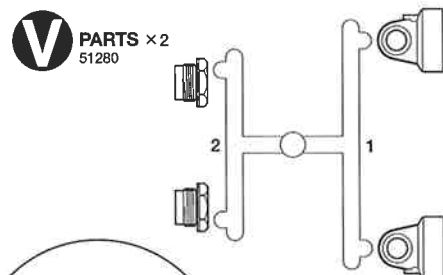
Q PARTS ×1
51000



W PARTS ×2
51281



V PARTS ×2
51280



フロントホイール(細) ×2
Front wheel (narrow) 51276
Vorderrad (schmal)
Roue avant (étroit)



リヤホイール(太) ×2
Rear wheel (wide) 51277
Hinterrad (breit)
Roue arrière (large)

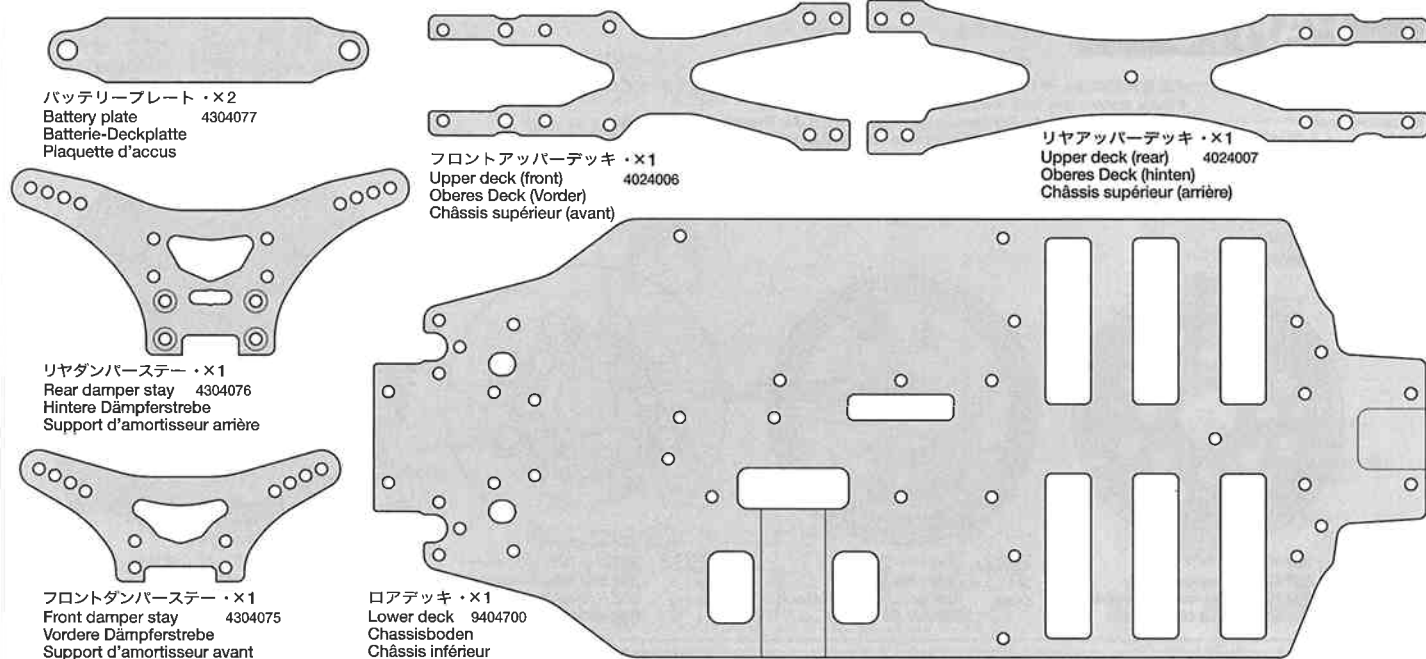
ボディ ×1
Body 1824090
Karosserie
Carrosserie

ウイング ×1
Wing 1834018
Spoiler
Aileron

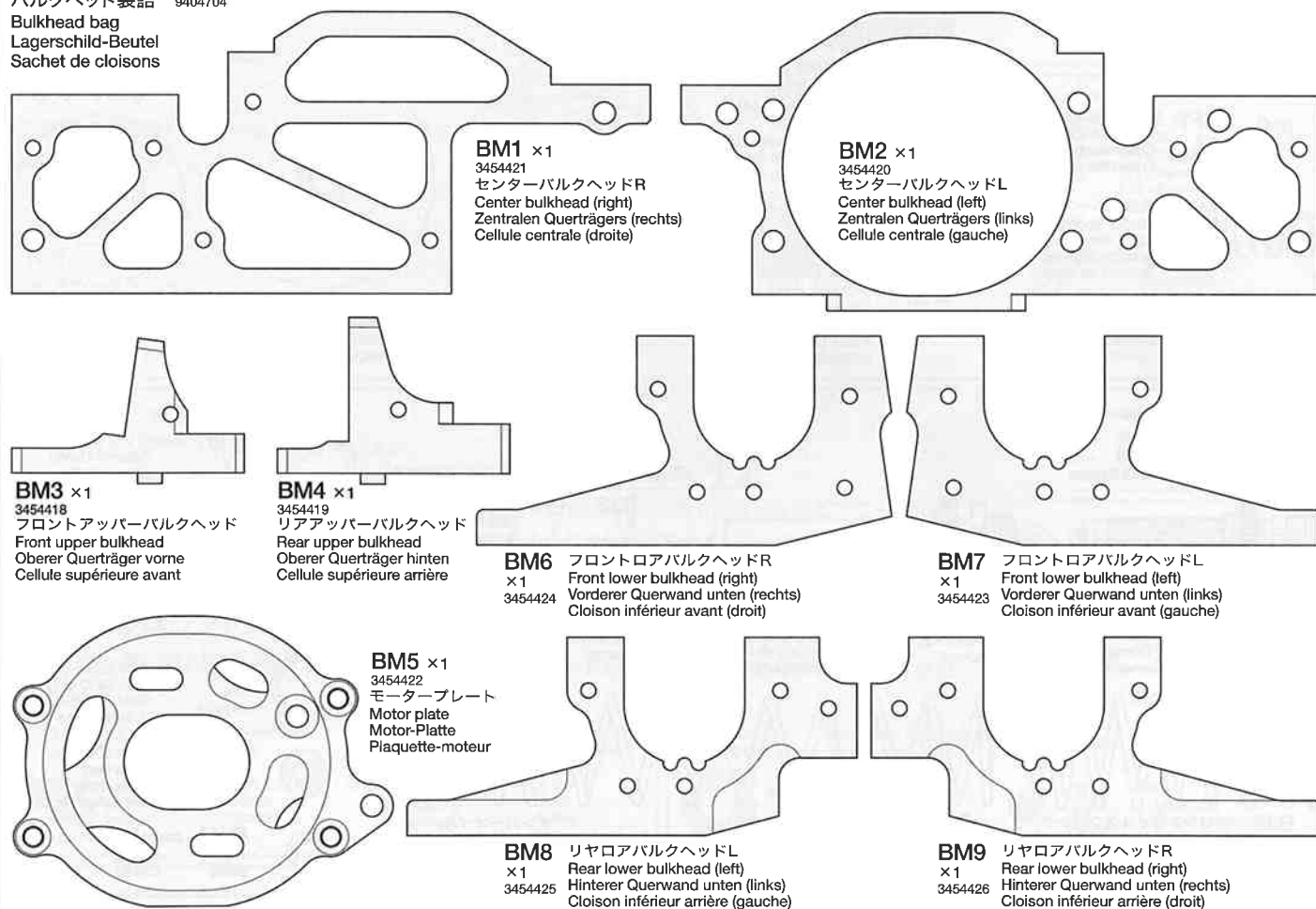
アンダーカバー ×1
Bottom cover 1834019
Unterboden-Abdeckung
Carénage inférieur

ステッカー ×1
Sticker 9494096
Aufkleber
Autocollant

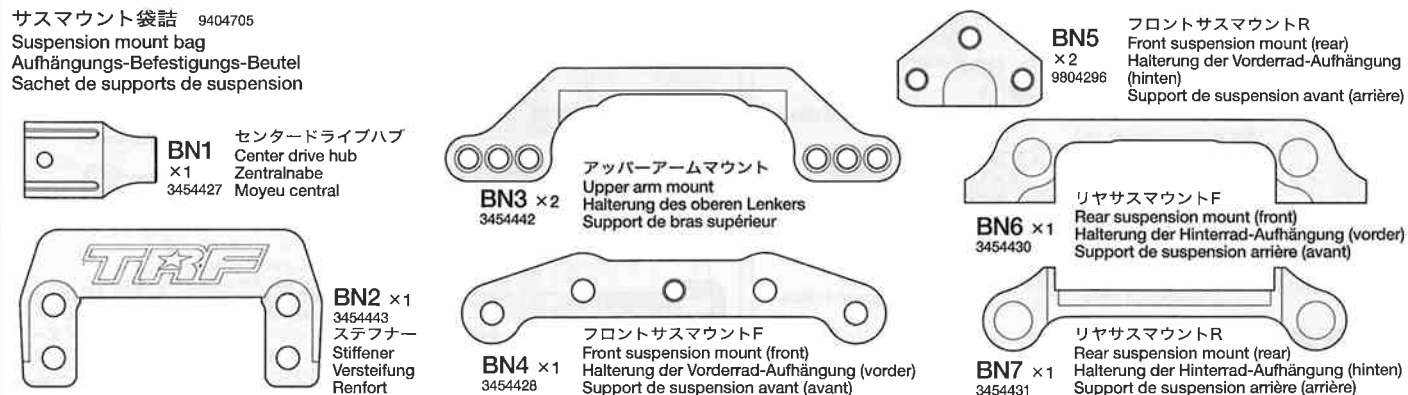
アンテナパイプ ×1
Antenna pipe 6095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne



バルクヘッド袋詰 9404704
Bulkhead bag
Lagerschild-Beutel
Sachet de cloisons



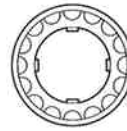
サスマウント袋詰 9404705
Suspension mount bag
Aufhängungs-Befestigungs-Beutel
Sachet de supports de suspension



PARTS

十字レンチ・×1
Box wrench 5494014
Steckschlüssel
Clé à tube

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

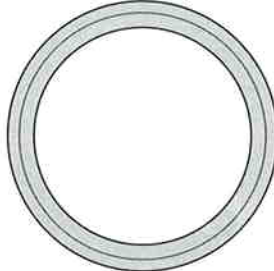


BG4 16Tプーリー
×2
51213
Pulley
Rolle
Poulie

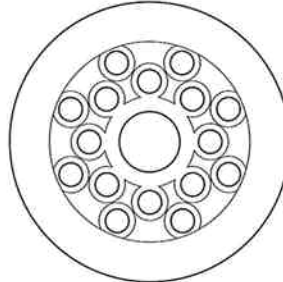
ギヤ袋詰 9404711
Gear bag
Zahnrad-Beutel
Sachet de pignonnerie



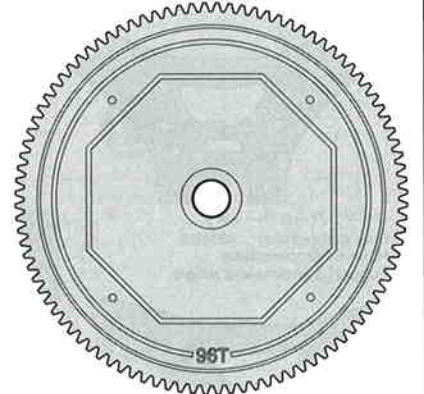
BG1 35Tボールデフプーリー
×1
51055
35T Ball differential pulley
35Z Kugeldifferential-Antriebsrad
Poulie de diff. à billes 35 dts



BG2 プーリーフランジ
×1
51055
Pulley flange
Riemenscheiben-Flansch
Flasque de poulie

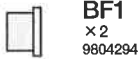


BG3 36Tボールデフプーリー
×1
51212
36T Ball differential pulley
36Z Kugeldifferential-Antriebsrad
Poulie de diff. à billes 36 dts



BG5 96Tスパーギヤ
×1
51284
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

ボールデフ部品袋詰 9404702
Ball differential bag
Kugeldifferential-Beutel
Sachet de différentiels à billes



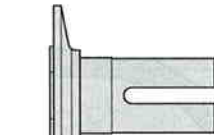
BF1 スリッパースペーサー
×2
9804294
Slipper spacer
Distanzstück der
Rutschkupplung
Entretoise de slipper



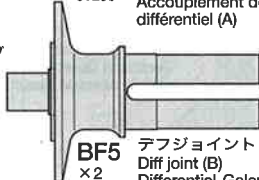
BF2 スリッパースプリング
×1
5004049
Slipper spring
Feder der
Rutschkupplung
Ressort de slipper



BF3 デフスプリング
×2
9949299
Diff spring
Differentialfeder
Ressort de diff



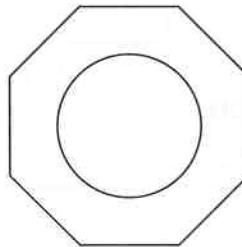
BF4 デフジョイント (A)
×2
51286
Diff joint (A)
Differential-Gelenk (A)
Accouplement de
différentiel (A)



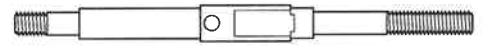
BF5 デフジョイント (B)
×2
51286
Diff joint (B)
Differential-Gelenk (B)
Accouplement de
différentiel (B)



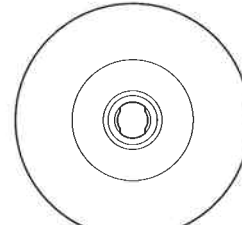
BF6 3mmスチールボール
×16
Ball
Kugel
Bille



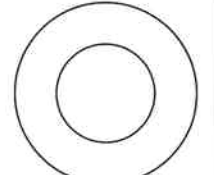
BF8 スリッパパッド
×2
9404713
Slipper pad
Druckstück der
Rutschkupplung
Plaque de slipper



BF7 センターシャフト
×1
2594039
Center shaft
Zentralwelle
Axe central

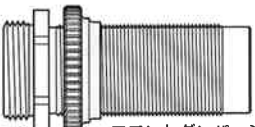


BF9 プレッシャープレート
×2
9804295
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression

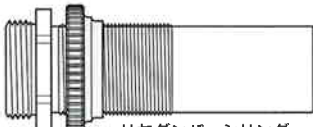


BF10 デフプレート
×4
51287
Diff plate
Differentialplatte
Plaque de diff

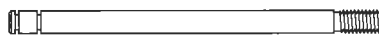
ダンパー部品袋詰 9404701
Damper parts bag
Stoßdämpfer Teile-Beutel
Sachet de pièces d'amortisseur



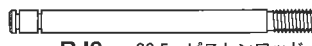
BJ1 フロントダンパーシリンダー
×2
9804287
Front damper cylinder
Vorderer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur avant



BJ2 リヤダンパーシリンダー
×2
9804288
Rear damper cylinder
Hinterer Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur arrière



BJ5 45.4mmピストンロッド
×2
9804293
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



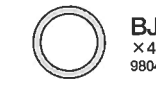
BJ6 36.5mmピストンロッド
×2
9804292
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BJ7 12mmOリング
×4
9444361
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone



BJ8 11.5mmOリング
×4
9804291
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone



BJ9 7.5mmOリング
×4
9804291
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone



BJ10 3mmOリング (赤)
×8
50597
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)



BJ11 2mmEリング
×8
50588
E-Ring
Circlip



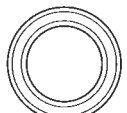
BJ3 フロントコイルスプリング
×2
9804289
Front coil spring
Vordere Feder
Ressort hélicoïdal avant



BJ4 リヤコイルスプリング
×2
9804290
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière

ダンパーオイル.....×1
53443
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

ベアリング袋詰 9404706
Ball bearing bag
Kugellager-Beutel
Sachet de roulements à billes



BE1 ×4
53126
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BE2 ×8
51239
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BE3 ×3
51090
950ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BE4 ×8
53030
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BE5 ×2
9805672
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

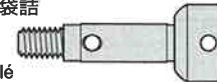


BE6 ×2
9808022
730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

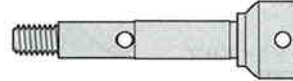


BE7 ×2
9949300
620スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes

ユニバーサルシャフト袋詰
Universal shaft bag
Gelenkwellen-Beutel
Sachet de cardans articulé
9404707



BU1 フロントホイールアクスル
×2
9804299
Front wheel axle
Rad-Achse vorne
Axe de roue avant



BU2 リヤホイールアクスル
×2
9804300
Rear wheel axle
Rad-Achse hinten
Axe de roue arrière

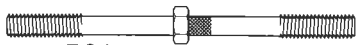
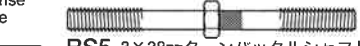
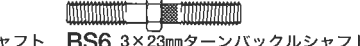
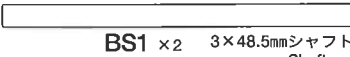
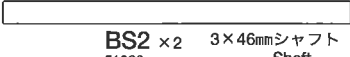
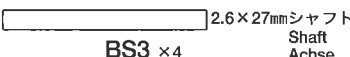
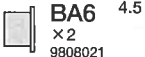
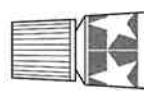
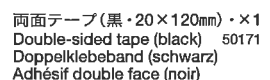
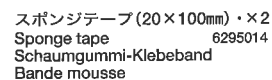
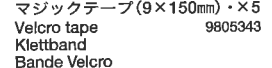


BU3 78mmスイングシャフト
×2
9804297
Swing shaft
Querwelle
Axe



BU4 64mmスイングシャフト
×2
9804298
Swing shaft
Querwelle
Axe

BU5 ×4
53500
クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé

5mmシム袋詰 (0.2mm) Shim bag Scheibe-Beutel / Sachet de cale  BR1 ×10 53587 5×0.2mmシム Shim Scheibe Cale	4mmシム袋詰 (0.2mm) Shim bag Scheibe-Beutel / Sachet de cale  BR3 ×10 53586 4×0.2mmシム Shim Scheibe Cale	ポスト袋詰 9404710 Post bag Stangen-Beutel Sachet de mâts  BP1 ×3 9804309 ベアリングポスト Bearing post Lagerpfosten Axe de roulement  BP2 ×2 9804307 ステアリングポスト Steering post Lagerzapfen der Lenkung Colonnets de direction  BP3 ×2 9804305 リヤアクスルワッシャー Rear axle washer Hintere Beilagscheibe der Achse Rondelle d'axe arrière  BP4 ×2 9804306 26mmポスト 26mm post 26mm Pfosten Axe 26mm  BP5 ×4 9804308 バッテリーポスト Battery post Pfosten des Batterie- Deckels Colonnets d'accus	
5mmシム袋詰 (0.1mm) Shim bag Scheibe-Beutel / Sachet de cale  BR2 ×10 53587 5×0.1mmシム Shim Scheibe Cale	3mmシム袋詰 (0.2mm) Shim bag Scheibe-Beutel / Sachet de cale  BR4 ×10 53585 3×0.2mmシム Shim Scheibe Cale	スパーサー袋詰 9404709 Spacer bag Distanzring-Beutel Sachet d'entretoises  BH1 ×2 9804304 5×4mmスパーサー Spacer Distanzring Entretoise  BH2 ×2 9804303 5×1.6mmスパーサー Spacer Distanzring Entretoise  BH3 ×6 9804246 5×0.5mmスパーサー Spacer Distanzring Entretoise  BH4 ×2 50586 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle  BH5 ×1 53539 3×2mmスパーサー Spacer Distanzring Entretoise  BH6 ×12 53539 3×1mmスパーサー Spacer Distanzring Entretoise  BH7 ×2 53539 3×0.5mmスパーサー Spacer Distanzring Entretoise	
サスシャフト袋詰 9404708 Shaft bag Achse-Beutel Sachet d'axes  BS4 3×46mmターンバックルシャフト ×4 9804302 Turn-buckle shaft Spann-Achse Bielle à pas inversés  BS5 3×38mmターンバックルシャフト ×2 9805760 Turn-buckle shaft Spann-Achse Bielle à pas inversés  BS6 3×23mmターンバックルシャフト ×1 2520022 Turn-buckle shaft Spann-Achse Bielle à pas inversés  BS1 ×2 9805681 3×48.5mmシャフト Shaft Achse Axe  BS2 ×2 51093 3×46mmシャフト Shaft Achse Axe  BS3 ×4 9804301 2.6×27mmシャフト Shaft Achse Axe			ビス袋詰C 9464082 Screw bag C Schraubenbeutel C Sachet de vis C  BC1 ×1 9805888 2.6×10mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique  BC2 ×2 9949350 2×25mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique  BC3 ×4 9805779 2×5mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique  BC4 ×1 3514024 17Tピニオンギヤ 17T Pinion gear 17Z Motoritzel Pignon moteur 17 dents  BC5 ×13 9804205 5mmビローボール Ball connector Kugelpfosten Connecteur à rotule  BC6 ×1 9804206 5mmビローボールナット Ball connector nut Kugelpfosten-Mutter Ecrou-connecteur à rotule  BC7 ×6 50994 サスボール Suspension ball Aufhängungs-Kugel Rotule de suspension
ビス袋詰A 9464080 Screw bag A Schraubenbeutel A Sachet de vis A  BA1 ×7 9804311 3×16mm六角丸ビス Screw Schraube Vis  BA2 ×18 9805763 3×10mm六角丸ビス Screw Schraube Vis  BA3 ×13 9804212 3×6mm六角丸ビス Screw Schraube Vis  BA4 ×15 9804210 3×6mm六角皿ビス Screw Schraube Vis  BA5 ×4 9804310 2.6×5mmトラスビス Screw Schraube Vis  BA6 ×2 9808021 4.5×3.5mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque			ビス袋詰D 9464083 Screw bag D Schraubenbeutel D Sachet de vis D  BD3 ×4 53159 4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque  BD4 ×10 9805991 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop  BD1 ×4 9804312 キングピン King pin Bolzen für Arretierstück Axe de verrouillage  BD2 ×2 9804313 六角ハブ Hex hub Sechskant-Nabe  BD5 ×4 9805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou  BD6 ×2 9949350 2mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop
工具袋詰 9404703 Tool bag Werkzeug-Beutel Sachet d'outillage  BT1 ×2 51000 サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)  BT2 ×1 51000 サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)  BT3 ×9 9805702 6mmスナップピン Snap pin Federstift Epingle métallique  BT4 ×12 51283 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule  BT5 ×2 53601 5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule  BT6 ×1 アンテナキャップ Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne  DIFF GREASE ボールデフグリス ×1 Ball Diff Grease Fett für Kugeldifferential Graisse pour différentiel à billes  AW GREASE アンテウェアグリス ×1 Anti-wear grease Verschleiß minderndes Fett Graisse anti-usure			 六角棒レンチ (2mm) ×1 Hex wrench (2mm) 2990027 Imbusschlüssel (2mm) Clé Allen (2mm)  六角棒レンチ (1.5mm) ×1 Hex wrench (1.5mm) 50038 Imbusschlüssel (1.5mm) Clé Allen (1.5mm)  両面テープ (黒・20×120mm) ×1 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)  両面テープ (透明・20×114mm) ×2 Double-sided tape (transparent) Doppelklebeband (transparente) Adhésif double face (transparent)  スポンジテープ (20×100mm) ×2 Sponge tape 6295014 Schaumgummi-Klebeband Bande mousse  マジックテープ (9×150mm) ×5 Velcro tape 9805343 Klettband Bande Velcro

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

1824090	Body
1834018	Wing
1834019	Bottom Cover
9004176	A Parts (A1-A4, A6-A11, A13, A14)
51271	TRF501X B Parts (Bumper) (B1-B8)
51272	TRF501X C Parts (Front Upright) (C1 & C2)
51273	TRF501X D Parts (Front Hub Carrier) (D1 & D2, 2 pcs.)
51274	TRF501X E Parts (Rear Upright) (E1 & E2)
51275	TRF501X F Parts (Front Lower Arm) (F1)
51278	Belt Tension Adjuster (K1-K5, 2 pcs.)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Black) (Q1-Q6, BT1, BT2)
51279	TRF501X R Parts (Rear Lower Arm) (R1 & R2)
51280	TRF501X V Parts (Damper Cap) (V1 & V2, 2 pcs.)
51281	TRF501X W Parts (Damper Piston) (W1-W5, 2 pcs.)
51282	TRF501X X Parts (Damper Retainer) (X1-X6, 2 pcs.)
51285	*1 TRF501X Drive Belt (1 pc.)
51276	TRF501X Front Dish Wheels (2 pcs.)
51277	TRF501X Rear Dish Wheels (2 pcs.)
9404700	Lower Deck
4024006	Front Upper Deck
4024007	Rear Upper Deck
4304075	Front Damper Stay
4304076	Rear Damper Stay
4304077	*1 Battery Plate (1 pc.)
9464080	Screw Bag A (BA1-BA6)
9804311	3x16mm Round Head Socket Screw (BA1 x10)
9805763	3x10mm Round Head Socket Screw (BA2 x10)
9804212	3x6mm Round Head Socket Screw (BA3 x10)
9804210	3x6mm Countersunk Hex Head Screw (BA4 x10)
9804310	2.6x5mm Screw (BA5 x5)
9808021	4.5x3.5mm Flanged Tube (BA6 x2)
9464081	Screw Bag B (BB1-BB6)
9805764	3x20mm Round Head Socket Screw (BB1 x10)
9805778	3x12mm Round Head Socket Screw (BB2 x10)
9805765	3x8mm Round Head Socket Screw (BB3 x10)
9805767	3x8mm Countersunk Hex Head Screw (BB4 x10)
9805777	3x2.5mm Grub Screw (BB5 x10)
9805776	2x8.8mm Shaft (BB6 x10)
9464082	Screw Bag C (BC1-BC7)
9805888	2.6x10mm Cap Screw (BC1 x10)
9949350	2x25mm Cap Screw & 2mm Lock Nut (BC2 & BD6, 2 pcs. each)
9805779	2x5mm Cap Screw (BC3 x2)
3514024	17T Pinion Gear (BC4)
9804205	5mm Ball Connector (BC5 x4)
9804206	5mm Ball Connector Nut (BC6 x4)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

50994	5mm Suspension Balls (BC7 x8)
9464083	Screw Bag D (BD1-BD6)
9804312	King Pin (BD1 x4)
9804313	Hex Hub (BD2 x2)
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nut (Blue, BD3 x5)
9805991	3mm Lock Nut (BD4 x4)
9805896	3mm Nut (BD5 x10)
9404706	Ball Bearing Bag (BE1-BE7)
53126	1510 Sealed Ball Bearing (BE1 x2)
51239	1050 Ball Bearing (BE2 x4)
51090	950 Ball Bearing (BE3 x4)
53030	850 Sealed Ball Bearing (BE4 x4)
9805672	840 Ball Bearing (BE5 x2)
9808022	730 Ball Bearing (BE6 x4)
9949300	620 Ball Thrust Bearing (BE7 x2)
9404702	Ball Diff. Parts Bag (BF1-BF10)
9804294	Slipper Spacer (BF1 x2)
5004049	Slipper Spring (BF2)
9949299	Ball Diff. Spring (BF3 x2)
51286	*1 TRF501X Diff. Joint (BF4 & BF5, 1 pc. each)
2594039	Center Shaft (BF7)
9404713	Slipper Pad (BF8 x2)
9804295	Pressure Plate (BF9 x2)
51287	*1 Large Ball Diff. Plate (BF10 x2)
9404711	Gear Bag (BG1-BG5)
51055	TRF415 Ball Diff. Pulley (35T) (BG1 & BG2)
51212	TA05 Ball Diff. Pulley (36T) (BG3)
51213	TA05 Center Pulley (16T) (BG4 x2)
51284	48 Pitch Spur Gear (96T) (BG5)
9404709	Spacer Bag (BH1-BH7)
9804304	5x4mm Spacer (BH1 x2)
9804303	5x1.6mm Spacer (BH2 x2)
9804246	5x0.5mm Spacer (BH3 x5)
50586	3mm Washer (BH4 x15)
53539	5.5mm Aluminum Spacer Set (BH5-BH7, 4 pcs. each)
9404701	Damper Parts Bag (BJ1-BJ11, Damper Oil)
9804287	Front Damper Cylinder (BJ1 x2)
9804288	Rear Damper Cylinder (BJ2 x2)
9804289	Front Coil Spring (BJ3 x2)
9804290	Rear Coil Spring (BJ4 x2)
9804293	45.4mm Piston Rod (BJ5 x2)
9804292	36.5mm Piston Rod (BJ6 x2)
9444361	12mm O-ring (BJ7 x4)
9804291	11.5mm & 7.5mm O-ring (BJ8 & BJ9, 4 pcs. each)
50597	Damper O-ring (Red, BJ10 x10)
50588	2mm E-ring (BJ11 x5)

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis prévus.

9404704	Bulkhead Bag (BM1-BM9)
3454421	Center Bulkhead R (BM1)
3454420	Center Bulkhead L (BM2)
3454418	Front Upper Bulkhead (BM3)
3454419	Rear Upper Bulkhead (BM4)
3454422	Motor Plate (BM5)
3454424	Front Lower Bulkhead R (BM6)
3454423	Front Lower Bulkhead L (BM7)
3454425	Rear Lower Bulkhead L (BM8)
3454426	Rear Lower Bulkhead R (BM9)
9404705	Suspension Mount Bag (BN1-BN7)
3454427	Center Drive Hub (BN1)
3454443	Stiffener (BN2)
3454442	*1 Upper Arm Mount (BN3 x1)
3454428	Front Suspension Mount F (BN4)
9804296	Front Suspension Mount R (BN5 x2)
3454430	Rear Suspension Mount F (BN6)
3454431	Rear Suspension Mount R (BN7)
9404710	Post Bag (BP1-BP5)
9804309	Bearing Post (BP1 x3)
9804307	Steering Post (BP2 x2)
9804305	Rear Axle Washer (BP3 x2)
9804306	26mm Post (BP4 x2)
9804308	Battery Post (BP5 x4)
53587	5mm Shim Set (BR1 & BR2 x10...etc.)
53586	4mm Shim Set (BR3 x10...etc.)
53585	3mm Shim Set (BR4 x10...etc.)
9404708	Suspension Shaft Bag (BS1-BS6)
9805681	3x48.5mm Shaft (BS1 x4)
51093	TB Evolution IV 46mm Suspension Shaft (BS2 x4)
9804301	2.6x27mm Shaft (BS3 x4)
9804302	3x46mm Turnbuckle Shaft (BS4 x4)
9805760	3x38mm Turnbuckle Shaft (BS5 x2)
2520022	3x23mm Turnbuckle Shaft (BS6 x1)
9404707	Universal Shaft Bag (BU1-BU5)
9804299	Front Wheel Axle (BU1 x2)
9804300	Rear Wheel Axle (BU2 x2)
9804297	78mm Swing Shaft (BU3 x2)
9804298	64mm Swing Shaft (BU4 x2)
53500	Cross Joints for Assembly Universal Shaft Set (BU5 x4, BU5 x5, BU6 x6)
9404703	Tool Bag (BT1-BT6, Ball Diff. Grease...etc.)
51283	5mm Reinforced Adjuster (BT4 x8)
53601	Low Friction 5mm Adjuster (BT5 x8)
9494096	Sticker
1054447	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入してください。

1/10 SCALE R/C 4WD HIGH PERFORMANCE OFF ROAD RACER



1/10電動RC4WDレーシングバギー TRF501X

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかき代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みください。なお、ご注文にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。



ボディ	2,550円	1824090
ウイング	1,100円	1834018
アンダーカバー	1,450円	1834019
Aパーツ	840円	9004176
ロアデッキ	7,200円	9404700
フロントアッパーデッキ	1,000円	4024006
リアアッパーデッキ	1,200円	4024007
フロントダンパーステー	1,000円	4304075
リアダンパーステー	1,300円	4304076
バッテリープレート (1個)	640円	4304077
バルクヘッド袋詰	17,000円	9404704
フロントアッパーバルクヘッド	1,350円	3454418
フロントロアバルクヘッド	2,000円	3454423
フロントロアバルクヘッドR	2,000円	3454424
センターバルクヘッドL	2,450円	3454420
センターバルクヘッドR	2,300円	3454421
リアアッパーバルクヘッド	1,250円	3454419
リアロアバルクヘッド	2,000円	3454425
リアロアバルクヘッドR	2,000円	3454426
モータープレート	1,500円	3454422
サスマウント袋詰	8,500円	9404705
センタードライブハブ	460円	3454427
ステッナー	1,400円	3454443
アッパーアームマウント (1個)	1,250円	3454442
フロントサスマウントF	880円	3454428
フロントサスマウントR (2個)	1,300円	9804296
リヤサスマウントF	960円	3454430
リヤサスマウントR	930円	3454431
ギヤ袋詰	870円	9404711
ボールデフ部品袋詰	5,500円	9404702
センタシャフト	600円	2594039
プレッシャープレート (2枚)	1,000円	9804295
スリッパード (2個)	600円	9404713
スリッパースペーサー (2個)	320円	9804294
スリッパースプリング	230円	5004049
ダンパー部品袋詰	4,500円	9404701
フロントダンパーシリンダー (2本)	1,400円	9804287
リアダンパーシリンダー (2本)	1,600円	9804288

フロントコイルスプリング (2本)	430円	9804289
リヤコイルスプリング (2本)	450円	9804290
45.4mmピストンロッド (2本)	270円	9804293
36.5mmピストンロッド (2本)	270円	9804292
12mmOリング (4個)	250円	9444361
11.5mm、7.5mmOリング (各4個)	270円	9804291
ベアリング袋詰	4,000円	9404706
840ベアリング (2個)	800円	9805672
730ベアリング (4個)	1,500円	9808022
ユニバーサルシャフト袋詰	4,000円	9404707
フロントホイールアックス (2個)	750円	9804299
リヤホイールアックス (2個)	800円	9804300
78mmスイングシャフト (2本)	1,100円	9804297
64mmスイングシャフト (2本)	1,100円	9804298
ポスト袋詰	1,100円	9404710
ベアリングポスト (3個)	530円	9804309
ステアリングポスト (2個)	460円	9804307
バッテリーポスト (4個)	550円	9804308
26mmポスト (2個)	480円	9804306
リヤアックスルッシャー (2個)	260円	9804305
サスシャフト袋詰	960円	9404708
3x46mmターンバックルシャフト (4本)	470円	9804302
3x38mmターンバックルシャフト (2本)	280円	9805760
3x23mmターンバックルシャフト (1本)	240円	2520022
3x48.5mmシャフト (4本)	250円	9805681
2.6x27mmシャフト (4本)	250円	9804301
スぺーサー袋詰	1,050円	9404709
5x4mmスぺーサー (2個)	250円	9804304
5x1.6mmスぺーサー (2個)	240円	9804303
5x0.5mmスぺーサー (5個)	340円	9804246
ビス袋詰A	600円	9464080
3x16mm六角丸ビス (10本)	230円	9804311
3x10mm六角丸ビス (10本)	230円	9805763
3x6mm六角丸ビス (10本)	230円	9804212
3x6mm六角丸ビス (10本)	230円	9804210
2.6x5mmトラスビス (5本)	200円	9804310
4.5x3.5mmフランジパイプ (2本)	220円	9808021
ビス袋詰B	670円	9464081
3x20mm六角丸ビス (10本)	240円	9805764
3x12mm六角丸ビス (10本)	230円	9805778
3x8mm六角丸ビス (10本)	230円	9805765
3x8mm六角丸ビス (10本)	230円	9805767
3x2.5mmイモネジ (10個)	300円	9805777
2x9.8mmシャフト (10本)	250円	9805776
ビス袋詰C	1,050円	9464082
17Tピニオンギヤ	380円	3514024
2.6x10mmキャップスクリュー (10本)	280円	9805888
2x5mmキャップスクリュー (2本)	180円	9805779
5mmピローボール (4個)	250円	9804205
5mmピローボールナット (4個)	260円	9804206
ビス袋詰D	1,200円	9464083
キングピン (4本)	540円	9804312
六角ハブ (2個)	450円	9804313
3mmロックナット (4個)	230円	9805991
3mmナット (10個)	210円	9805896
工具袋詰	1,300円	9404703
ステッカー	660円	9494096

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

Bパーツ 500円・200円 SP.1271

Cパーツ	500円・140円	SP.1272
Dパーツ	400円・140円	SP.1273
Eパーツ	500円・140円	SP.1274
Fパーツ	700円・200円	SP.1275
Kパーツ (2枚)	500円・140円	SP.1278
Qパーツ、サボセイバーズスプリング大 (1個) 小 (2個)	700円・140円	SP.1000
Rパーツ	700円・200円	SP.1279
Vパーツ (2枚)	500円・140円	SP.1280
Wパーツ (2枚)	300円・140円	SP.1281
Xパーツ (2枚)	500円・140円	SP.1282
ベルト (1本)	500円・120円	SP.1285
フロントホイール (2本)	600円・200円	SP.1276
リヤホイール (2本)	600円・200円	SP.1277
3mmOリング (赤・10個)	150円・80円	SP.597
サスポール (8個)	600円・90円	SP.994
35Tボールデフプリー、プリーフランジ・380円	120円	SP.1055
950ベアリング (4個)	700円・90円	SP.1090
3x46mmシャフト (4本)	200円・90円	SP.1093
36Tボールデフプリー	300円・120円	SP.1212
16Tプリー (2個)	300円・120円	SP.1213
1050ベアリング (4個)	500円・120円	SP.1239
5mmアジャスターL (8個)	300円・120円	SP.1283
96Tスパーギヤ	400円・120円	SP.1284
デフジョイントA・B (各1個)	1,800円・200円	SP.1286
デフプレート (2枚)	300円・90円	SP.1287
850ラバーシールベアリング (4個)	1,600円・120円	OP.30
1510ラバーシールベアリング (2個)	1,200円・120円	OP.126
クロススパider (4個)、2x9.8mmシャフト (6個)、3x2.5mmイモネジ (5個)	500円・90円	OP.500
スぺーサー	600円・90円	OP.539
(3x0.5mm、1mm、1.5mm、2mm、2.5mm、3mm各4個)		
3x0.1mm、0.2mm、0.3mmシム (各10個)	400円・90円	OP.585
4x0.1mm、0.2mm、0.3mmシム (各10個)	400円・90円	OP.586
5x0.1mm、0.2mm、0.3mmシム (各10個)	400円・90円	OP.587
5mmアジャスター (8個)	300円・120円	OP.601
2x25mmキャップスクリュー、2mmロックナット (各2個)	200円・90円	AO.5014
デフスプリング (2本)	180円・90円	AO.5015
620スラストベアリング (2個)	650円・90円	AO.5016

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
営業時間 東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
平日 (月～金曜日) 8:00～20:00 土、日、祝日 8:00～17:00
For Japanese use only! ITEM 49401

住所	
電話 ()	
氏名	

★パーツの価格が予告なく変更となる場合があります。



1106